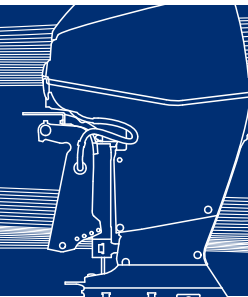


HONDA

HONDA MARINE

GEBRUIKERSHANDLEIDING BF60A•BFP60A



39ZZ3636
00X39-ZZ3-6360

(NL) (PP) xx.xxxx.xx
Printed in Europe

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
© 2023 Honda Motor Co., Ltd. - Alle rechten voorbehouden

Dank u voor het aanschaffen van deze Honda buitenboordmotor.

Dit instructieboekje beschrijft de bediening en het onderhoud van de Honda BF60A/BFP60A buitenboordmotor.

Alle in deze uitgave opgenomen informatie is gebaseerd op de meest recente beschikbare informatie bij het ter perse gaan.

Honda Motor Co., Ltd. behoudt zich het recht voor om wijzigingen op ieder moment zonder voorafgaande kennisgeving door te voeren.

Niets uit deze uitgave mag worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming.

Dit instructieboekje dient te worden beschouwd als onderdeel van de buitenboordmotor en dient daarom bij verkoop bij de buitenboordmotor te blijven.

De veiligheidsinstructies in dit instructieboekje worden middels de volgende woorden en symbolen aangegeven. Hier volgt de betekenis:

⚠ GEVAAR

Geeft aan dat dit ZAL leiden tot lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

⚠ WAARSCHUWING

Geeft aan dat er een grote kans bestaat op lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

⚠ LET OP

Geeft aan dat er een kans bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

LET OP

Geeft aan dat er materiële schade kan ontstaan als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

OPMERKING: Verschafft nuttige informatie.

Raadpleeg bij problemen en vragen over de buitenboordmotor, een officiële Honda-buitenboordmotordealer.

⚠ WAARSCHUWING

Honda buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer het instructieboekje alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.

- Laat de stuurhendel installeren door uw dealer.
- De afbeeldingen kunnen, afhankelijk van het type, enigszins afwijken.

Honda Motor Co., Ltd. 2023, Alle rechten voorbehouden

Dit instructieboekje maakt gebruik van de volgende typeaanduidingen bij het beschrijven van een specifieke handeling voor een bepaald type.

Uitvoering met stuurhendel: type H

Uitvoering met afstandsbediening: type R

De uitvoeringen met afstandsbediening worden afhankelijk van de plaatsing onderverdeeld in de volgende drie categorieën.

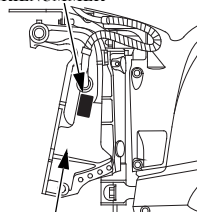
- Met zijmontage
- Met paneelmontage
- Met topmontage

Deze gebruikershandleiding beschrijft de afstandsbediening voor zijmontage.

Controleer het type buitenboordmotor en lees dit instructieboekje aandachtig door alvorens de motor te gebruiken.

Teksten zonder typeaanduiding gelden voor alle types/uitvoeringen.

SERIENUMMER

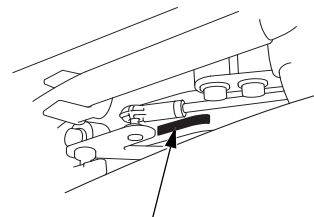


**LINKER
ACHTERSTEVENBEUGEL**

Noteer de serienummers van de motor als referentie. Geef serienummers door bij het bestellen van onderdelen, bij het stellen van technische vragen of het indienen van garantieclaims.

Het serienummer van het frame is op een plaat gestanst die aan de linkerkant van de achterstevenbeugel bevestigd is.

Framenummer:



SERIENUMMER MOTOR

Het serienummer van de motor is ingeslagen aan de rechterbovenzijde van het motorblok.

Serienummer motor:

Identificatiecodes van de bediening en functies

Model	BF60A		BFP60A	
Type	LHT□	LRT□	LRT□	XRT□
Staartstuklengte (spiegelhoogte)	L X	•	•	•
Stuurhendel	•	*	*	*
Afstandbediening	*	•/*	•	*
Elektrisch trim-/kantelsysteem	•	•	•	•
Trimmer		•/*	•/*	*
Toerenteller	*	•/*	•/*	*
Roermeter		*	*	*
Kantelbegrenzingsmechanisme		*	*	*
Draagbare brandstoftank (25 l)	•	•/*	•/*	*
TRL-regelschakelaar (stationair varen)	*	*	*	*

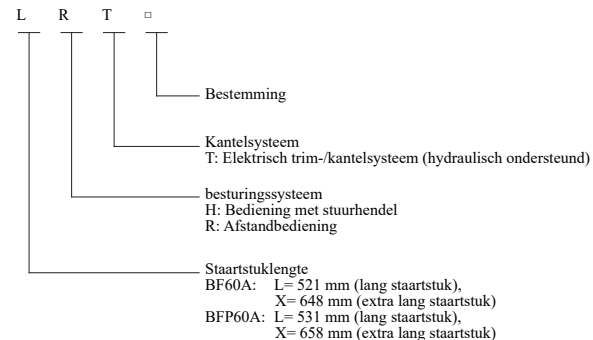
OPMERKING: Houd er rekening mee dat de uitvoering van de buitenboordmotor afhangt van het land waar deze verkocht wordt.

De BF60A/BFP60A kent de volgende uitvoeringen, afhankelijk van de staartstuklengte, het bedieningssysteem en het kantelsysteem.

*: Optionele uitrusting

•/*: Optionele uitrusting is afhankelijk van de bestemming

Voorbeeld TYPECODE



INHOUD

1. VEILIGHEID	7
VEILIGHEIDSMAAATREGELEN	7
2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS	10
Plaats van CE-markering/UKCA-markering	12
3. IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN	13
4. BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)	21
Type H	
Contactschakelaar	21
Schakelhendel	22
Gashendel	23
Gashendelfrictiering	23
Dodemansschakelaar	24
Dodemanskoord/clip	24
Afstelknop stuurfrictie	25
TRL-schakelaar (trawlsnelheid)	25
Type R	
ZIJMONTAGE TYPE	26
Afstandsbedieningshendel	26
Vrijstandblokkeringshendel	27
Contactschakelaar	27
Chokehendel	28
Dodemansschakelaar	28
Dodemanskoord/-clip	29
Reserveklem voor noodstop-schakelaar (optionele uitrusting)	30
TRL (Trolling)-Regelknop	30
Alle types	
Trim-/kantelschakelaar	31
NMEA interface-koppeling	32
Meldingssysteem bedrijfsuren	33
Trimmer	36

Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)	36
Hendel kantelblokkering	37
Handbedieningsklep	37
Controlelampje/waarschuwingsoemer voor oliedruk	38
Controlelampje/waarschuwingsoemer voor oververhitting	39
Controlelampje/waarschuwingsoemer voor ACG	40
Controlelampje/waarschuwingsoemer voor inspuitsysteem	41
Trimplaat	42
Anode	43
Controleopening koelwater	44
Koelwaterinlaat	44
Brandstofvuldop (indien van toepassing)	45
Vergrendelingshendel motorafdekking	45
Brandstofmeter	46
Brandstofleidingkoppeling en -verbinding (alleen indien van toepassing of optie)	46
Toerenteller	46
Roer-/motorstandmeter	47
5. PLAATSEN	48
Spiegelhoogte	48
Locatie	49
Inbouwhoogte	49
Montage van buitenboordmotor	50
Controle buitenboordmotorhoek (cruisen)	51
Aansluiten van de accu	52
Plaatsen afstandsbediening	54
<Plaats van console voor de afstandsbediening>	54
<Kabellengte van de afstandsbediening>	55
Keuze van schroef	55

6. CONTROLE VOORAF	56	Alle types	
Verwijderen/plaatsen van motorafdekkap	56	Interruttore TRL (Controllo trolling)	89
Motorolie	57	Trimmen van de buitenboordmotor	90
Brandstof	59	Trimmer	92
BENZINE MET ALCOHOL	60	Kantelen van de buitenboordmotor	93
Schroef en splitpen Controle	61	Aanmeren	94
Hoogte/hoek van de stuurhendel Afstelling (type H)	62	Handbedieningsklep	95
Weerstand stuurhendel (type H)	63	Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)	95
Weerstand afstandsbedieningshendel (Met zijmontage)	63	Afstellen trimplaat	96
Benzinefilter/Waterafscheider	63	Motor controlesysteem	98
Accu	64	<Oliedruk, overbelasting, PGM-FI en ACG, waarschuwingssystemen>	98
Overige controles	65	<Toerenbegrenzer>	102
7. STARTEN VAN DE MOTOR	66	<Anode>	102
Koppeling brandstofleiding	66	Varen in ondiep water	103
Brandstof aanvoeren	67	Meerdere buitenboordmotoren	103
Starten van de motor (type H)	68	9. MOTOR UITZETTEN	104
Starten van de motor (type R)	72	Motor uitschakelen in noodgevallen	104
Noodstart	75	Motor uitschakelen (type H)	105
8. WERKING	81	(type H)	105
Invaarprocedure	81	(type R)	106
Type H		10. TRANSPORT	107
Inschakelen vooruit/achteruit	82	Losmaken van brandstofleiding	107
Sturen	83	Transport	108
Cruisen	84	Transporteren	110
Type R		11. REINIGEN EN SPOELLEN	111
Schakelen	86		
Cruisen	87		

INHOUD

12. ONDERHOUD	113
Gereedschapset, reserve en veiligheidsonderdelen	114
ONDERHOUDSSHEMA	115
Motorolie	117
Bougies	118
Accu	120
Smering	123
Benzinefilter/Waterafscheider	125
Brandstoftank en Brandstoffilter	128
EMISSIEREGELING	129
Zekering	130
Schroef	132
Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest	134
13. OPSLAG	136
Brandstof.....	136
Aftappen van dampafscheider	137
Motorolie	138
Opslag accu.....	139
Stand van buitenboordmotor.....	140
14. AFVOEREN	141
15. STORINGZOEKEN	142
16. SPECIFICATIES	143
17. ADRESSEN VAN HONDA-IMPORTEURS	146
18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"	149
19. OVERZICHT INHOUD "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"	150
20. INDEX	155

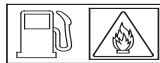
VEILIGHEIDSMATREGELEN

Schenk voor uw eigen veiligheid en die van anderen bijzondere aandacht aan de volgende voorzorgsmaatregelen.

Verantwoordelijkheden van gebruiker



- De Honda buitenboordmotor is zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar is, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer het instructieboekje alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.



- Benzine is schadelijk en kan zelfs dodelijk zijn bij inslikken. Houd de brandstoftank buiten bereik van kinderen.
- Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief. Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met stilstaande motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.

- Doe de brandstoftank niet te vol. Zorg ervoor na het tanken de brandstofvuldop goed te sluiten.
- Mors geen brandstof tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof alvorens de motor te starten.



Bewegende onderdelen kunnen letsel veroorzaken. Plaats de motorafdekkap nadat de motor met de noodstartprocedure gestart is. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap.



Schakel naar de vrijstand en schakel vervolgens naar de achteruit bij een laag motortoerental. Schakel niet plotseling naar de achteruit bij een hoog motortoerental.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt uitschakelen. Ken alle bedieningsmogelijkheden en weet hoe deze gebruikt moeten worden.
- Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven en controleer de bevestiging van de buitenboordmotor.
- Laat de buitenboordmotor niet bedienen door iemand die niet op de hoogte is van de werking.
- Zet de motor onmiddellijk stil als er iemand overboord valt.
- Laat de motor niet draaien als er in de buurt van de boot iemand in het water ligt.
- Bevestig het koord van de noodstopschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.
- Bestudeer, voordat u de buitenboordmotor gaat gebruiken, eerst de wetten en regels die betrekking hebben op het gebruik van boot en motor.
- Breng geen modificaties aan aan de buitenboordmotor.
- Draag altijd een zwemvest als u aan boord bent.
- Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.
- Laat de beugels, veiligheidslabellen, schilden, afdeklatten en veiligheidsvoorzieningen zitten; deze zijn gemonteerd voor uw eigen veiligheid.

Brandgevaar

Benzine is licht ontvlambaar en brandstofdampen zijn explosief. Wees uiterst voorzichtig met benzine. **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

- Verwijder de brandstoftank van de boot om brandstof te tanken.
- Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met stilstaande motor. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
- Voorkom morsen bij het vullen van de brandstoftank. Doe de brandstoftank niet te vol (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Draai de tankdop na het vullen goed dicht. Verwijder gemorste brandstof alvorens de motor te starten.

De uitlaat kan erg heet worden en ook na het uitschakelen van de motor nog enige tijd heet blijven. Aanraking met hete motoronderdelen kan brandwonden veroorzaken en kan ontbranding veroorzaken van bepaalde materialen.

- Voorkom aanraking van hete delen van motor en uitlaatsysteem.
- Laat de motor eerst afkoelen alvorens onderhoud te plegen of te vervoeren.

Gevaar voor koolmonoxide-vergiftiging

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide, een kleurloos en reukloos gas. Inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.

- Als u de motor laat lopen in een afgesloten of gedeeltelijk afgesloten ruimte, kan de lucht vervuild raken met een gevaarlijke hoeveelheid uitlaatgas. Ventileer de ruimte goed om de ophoping van uitlaatgassen te voorkomen.

2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

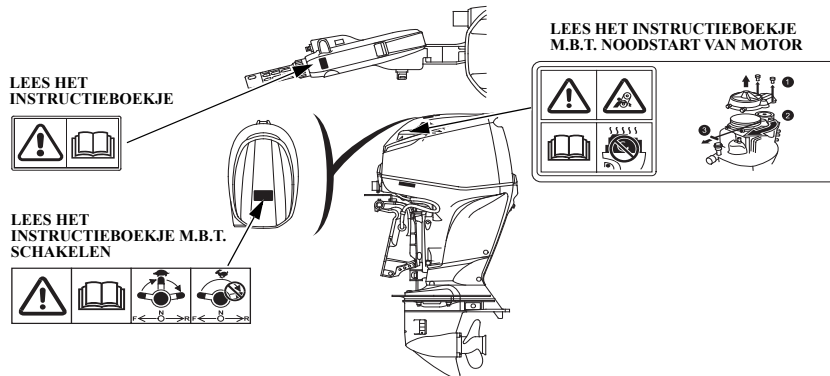
[Alleen indien van toepassing]

Deze labels bevinden zich op de aangegeven plaatsen.

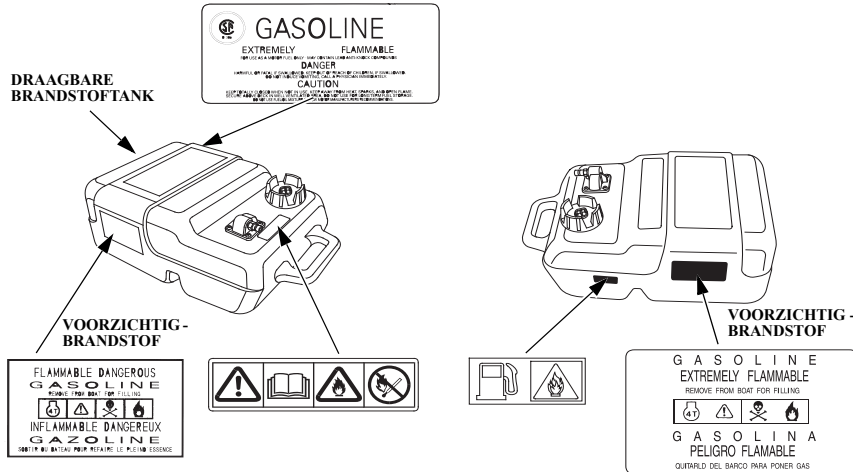
Zij waarschuwen voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Lees de labels, veiligheidsaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door.

Als een label loslaat of slecht leesbaar is, vraag uw buitenboordmotordealer dan om een nieuw exemplaar.



PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS



PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Plaats van CE-markering/UKCA-markering
[Europese types]

PLAATS VAN CE-MARKERING/UKCA-MARKERING
[Voorbeeld: BF60A]

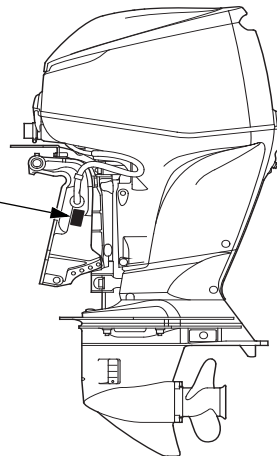
CE UK EAC	
(13) CA	(1)
Rated power (7) kW	(2)
Mass (8) kg	(3) (4)
(10)	
(11)	(5)(6)
(12)	
(12)	(9)

(1) Modelnaam
(2) Naam motorfamilie
(3) Code voor kleine modelwijziging
(4) Typenaam
(5) Jaarcode
(6) Maandcode
(7) Nominaal vermogen
(8) Leeggewicht (massa) (met schroef)
(9) Land van productie
(10) Serienummer van frame (Type en serienummer van conformiteitsverklaring)
(11) Naam en adres fabrikant
(12) Naam en adres van de geautoriseerde vertegenwoordiger
(13) Het identificatienummer van de erkende instelling

Jaarcode	M	N	P	R	S	T	U	V	W	X
Baujahr	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030

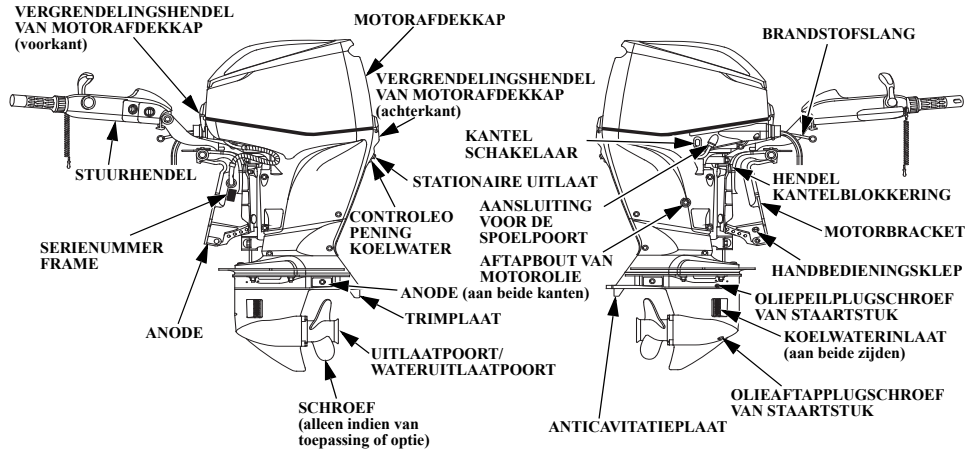
Maandcode	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
Productiemaand	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

De naam en het adres van de fabrikant en de geautoriseerde vertegenwoordiger staan vermeld in het overzicht van de “Conformiteitsverklaring” in deze gebruikershandleiding.

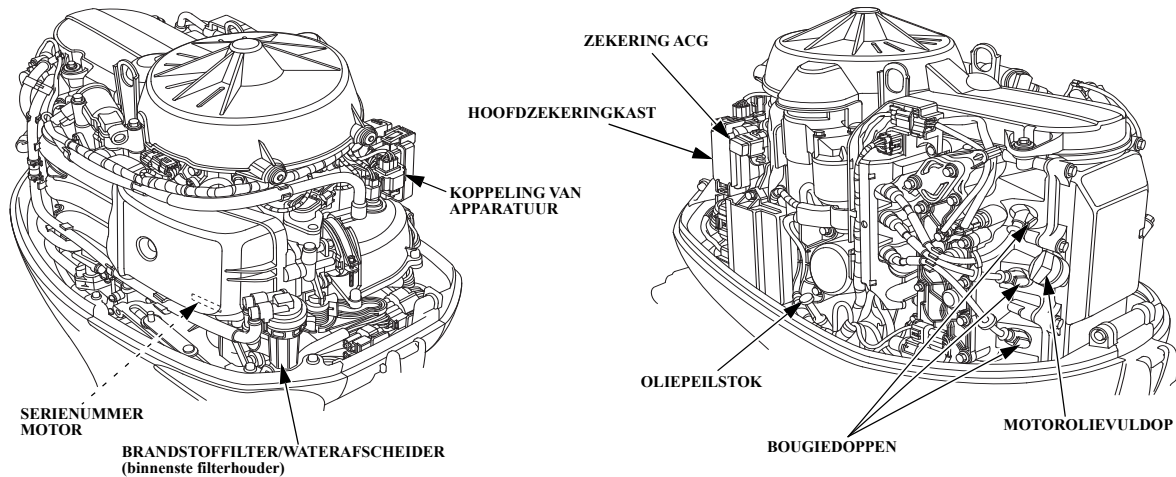


3. IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

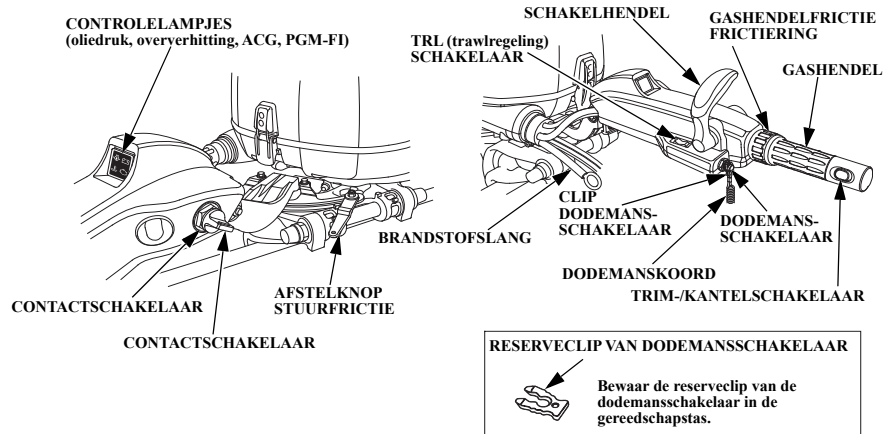
[Type H (met stuurhendel)]



IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

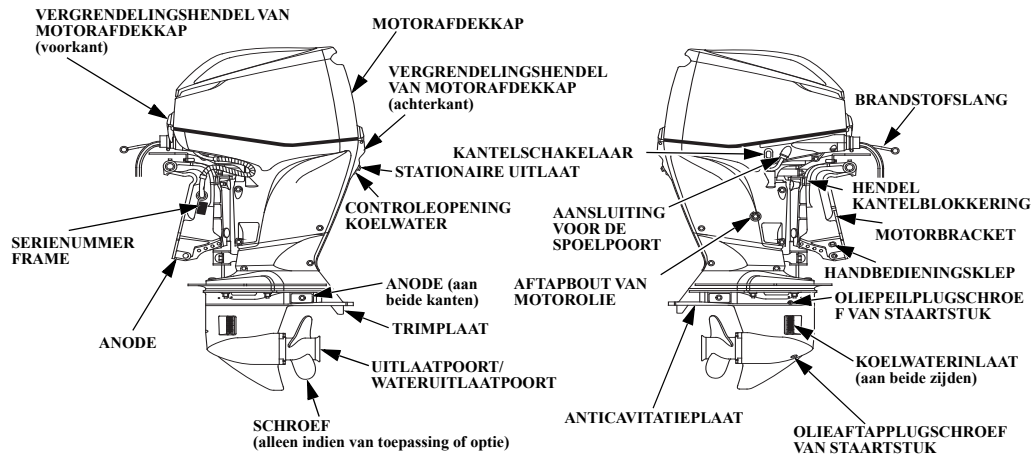


STUURHENDEL

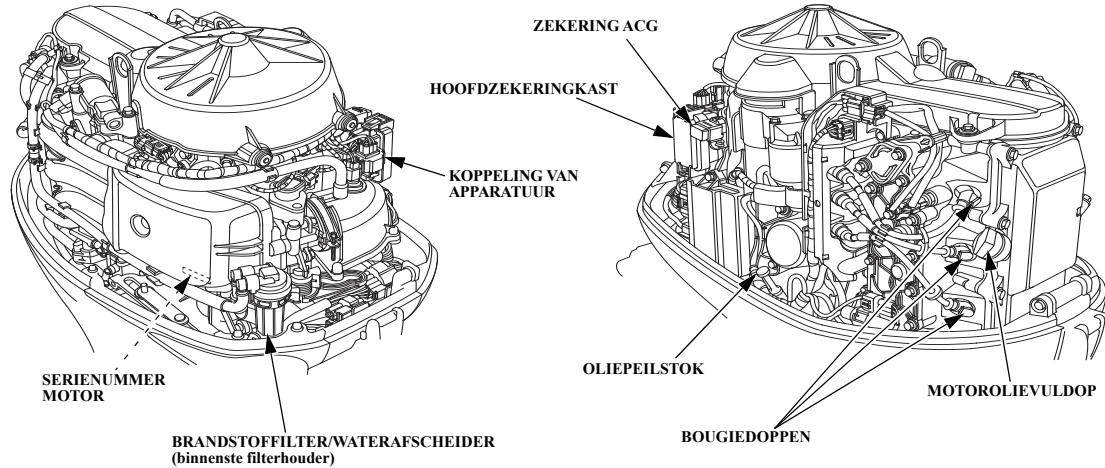


IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

[Type R (met afstandsbediening)]



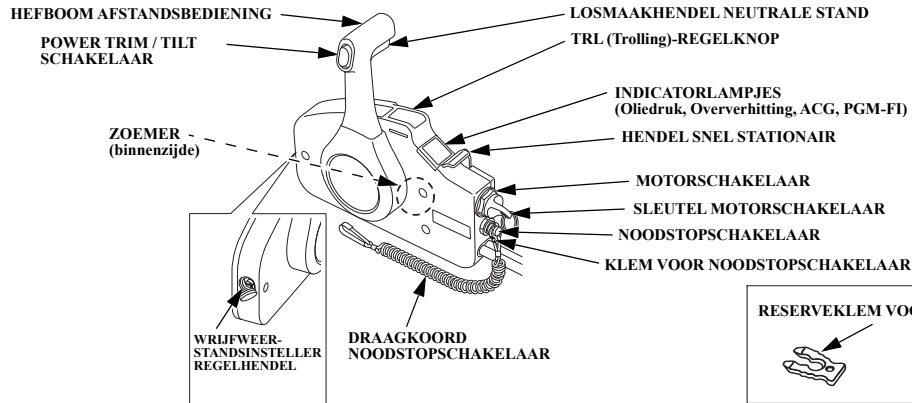
IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN



IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

CONSOLE AFSTANDSBEDIENING (type R)
(alleen indien van toepassing of optie)

ZIJMONTAGE TYPE



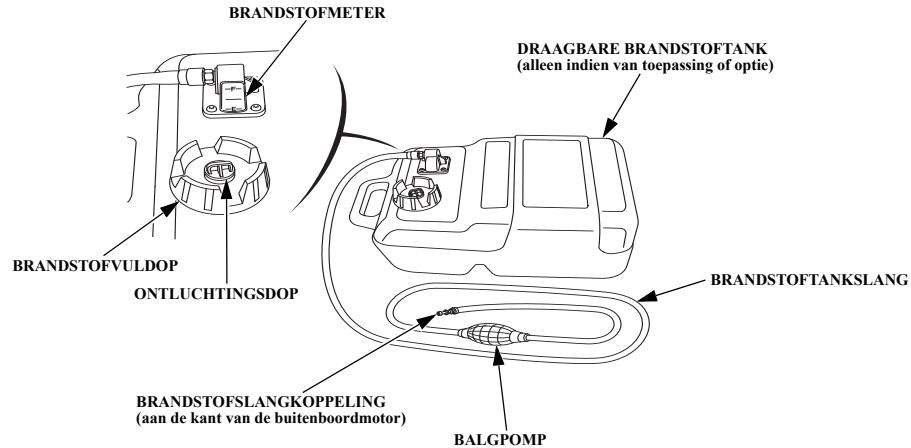
RESERVEKLEM VOOR NOODSTOPSCHAKELAAR



Berg de reserveklem voor de noodstopschakelaar op in de gereedschapsbuidel.

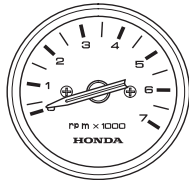
IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

[ALLE TYPES]

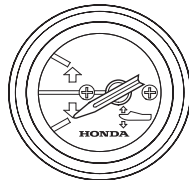


IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

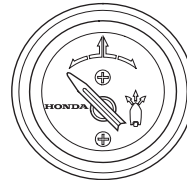
TOERENTELLER
(alleen indien van toepassing of optie)



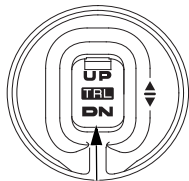
TRIMMETER
(alleen indien van toepassing of optie)



ROER-/MOTORSTANDMETER
(optie: type R)



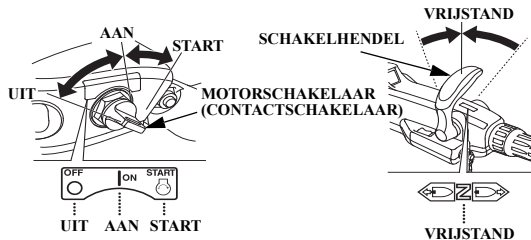
TRL-SCHAKELPANEEL (trawlsnelheid)
(optie: type R)



TRL-SCHAKELAAR (trawlregeling)

4. BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Contactschakelaar



Deze stuurknuppel is uitgerust met een contactslot zoals bij een auto.

Sleutelstanden:

- START: om de motor te starten.
- AAN: om de motor te laten lopen na het starten.
- UIT: de motor stopzetten (contact in stand OFF).

LET OP

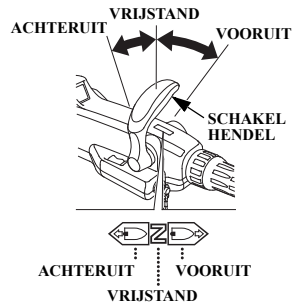
Laat het contactslot niet in stand ON staan (sleutel in stand ON) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de schakelhendel in vrijstand.

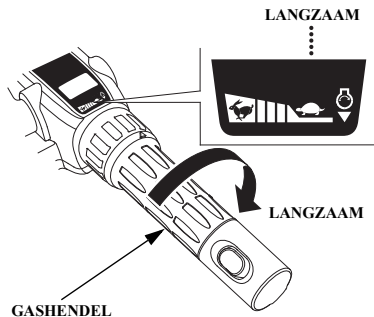
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Schakelhendel



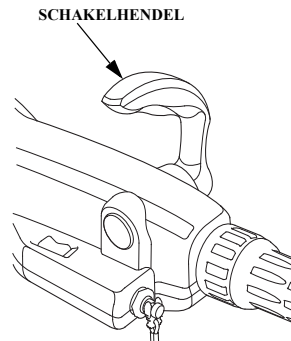
Gebruik de schakelhendel om met de boot vooruit of achteruit te varen, of om geen vermogen over te brengen op de schroef. Er zijn drie posities voor de schakelhendel.

VOORUIT:	De boot beweegt vooruit.
VRIJSTAND:	De motor is losgekoppeld van de schroef. De boot beweegt niet.
ACHTERUIT:	De boot vaart achteruit.



OPMERKING:

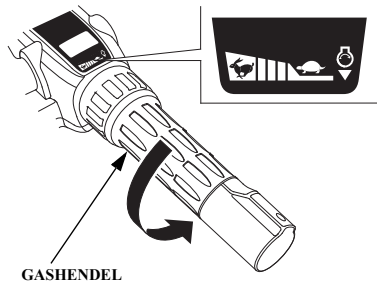
De bedieningshendel kan niet bewogen worden totdat de handgashendel volledig gesloten is.



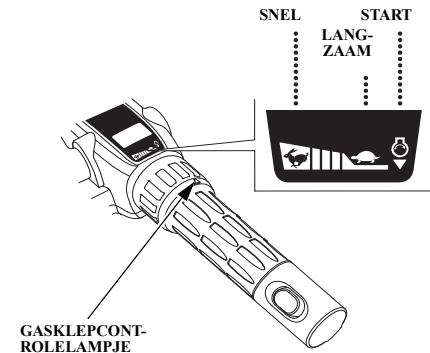
U kunt kiezen aan welke kant u de bedieningshendel geïnstalleerd wilt hebben. Neemt u hiervoor contact op met uw officiële Honda buitenboordmotor dealer.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Gashendel

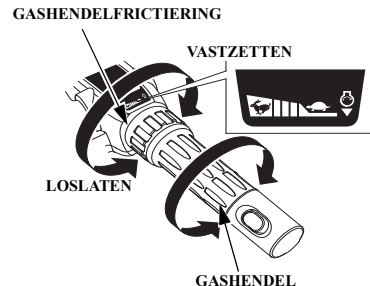


Draai de handgreep links- of rechtsom om het motortoerental te regelen. Door de handgreep in de richting van de pijl te draaien, neemt het motortoerental toe.



De curve op de handgreep geeft het motortoerental aan.

Gashendelfrictiering



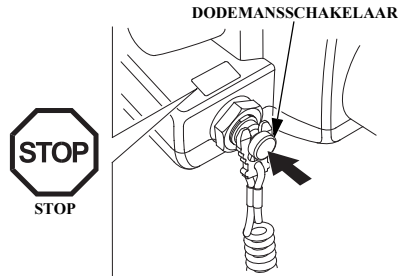
De frictiering regelt de weerstand bij het draaien van de gashendel.

Draai de frictiering rechtsom om de weerstand te vergroten en de gashendel vast te zetten tijdens het varen.

Draai de frictiering linksom om de weerstand te verlagen voor een makkelijke bediening van de gashendel.

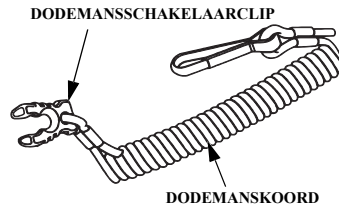
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Dodemansschakelaar



Druk op de dodemansschakelaar om de motor uit te schakelen.

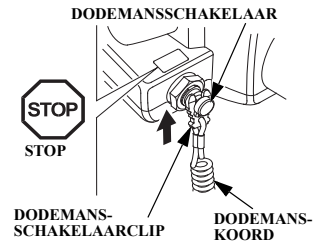
Dodemanskoord/clip



Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt.

De motor stopt wanneer de clip aan het eind van het koord van de dodemansschakelaar wordt uitgetrokken.

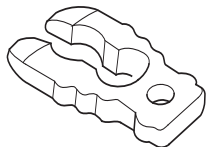
Bevestig het uiteinde van het dodemanskoord aan de pols van de bestuurder wanneer de buitenboordmotor gebruikt wordt.



⚠ WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van de bestuurder en passagiers dient de clip van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar bevestigd te worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord aan de pols van de bestuurder.



RESERVECLIP DODEMANSSCHAKELAAR

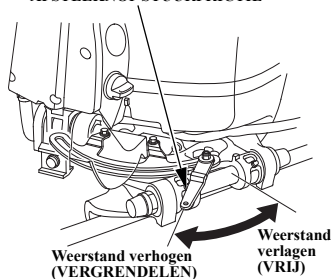
OPMERKING:

De motor zal niet starten als de clip van het dodemanskoord niet bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

Bewaar de reserveclip van de dodemansschakelaar in de gereedschapstas. Gebruik de reserveclip voor het starten van de motor in noodsituaties wanneer het dodemanskoord niet beschikbaar is, bijvoorbeeld wanneer de bestuurder van de boot overboord is gevallen.

Afstelknop stuurfrictie

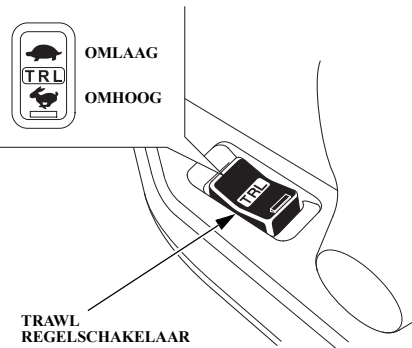
AFSTELKNOP STUURFRICTIE



Met de stelschroef van de stuurfrictie kan de weerstand bij het sturen worden afgesteld.

Bij een lagere frictie stuurt de buitenboordmotor gemakkelijker. Bij een hogere frictie is de rechtuitstabiliteit tijdens het varen beter. Bovendien voorkomt een hogere frictie dat de buitenboordmotor tijdens het vervoeren op een trailer heen en weer zwenkt.

TRL-schakelaar (trawlsnelheid)

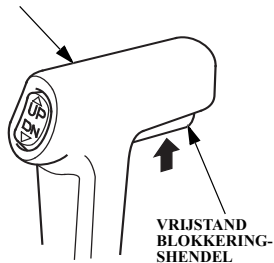


Het motortoerental kan met de trawl-regelschakelaar aangepast worden tijdens het trawlen.

Als u de TRL-schakelaar ingedrukt houdt tijdens het varen en de gasklep gesloten is, wijzigt de stand naar de trawlstand.

Vrijstandblokkeringshendel

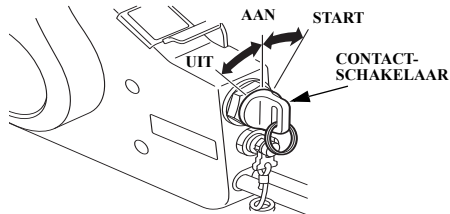
AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



De vrijstandblokkeringshendel is op de afstandsbedieningshendel geplaatst om ongewenst bedienen van de hendel te voorkomen.

De afstandsbedieningshendel zal alleen werken als de vrijstandblokkering naar boven bewogen wordt.

Contactschakelaar



Deze afstandsbediening is voorzien van een contactschakelaar.

Op de afstandsbediening zijmontage zit het contactslot op de afstandsbedieningskast.

Sleutelstanden:

- | | |
|--------|---|
| START: | om de motor te starten. |
| ANN: | om de motor te laten lopen na het starten. |
| UIT: | De motor stopzetten (contact in stand OFF). |

LET OP

Laat het contactslot niet in stand ON staan (sleutel in stand ON) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

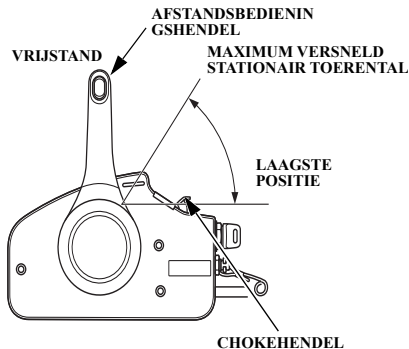
De startmotor werkt alleen als de afstandsbedieningshendel in de vrijstand staat en de clip zich in de dodemansschakelaar bevindt.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

Chokehendel

De handgashendel/chokeknop is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF60A en BFP60A zijn uitgerust met een elektronisch brandstofinjectiesysteem, waarbij het stationair toerental automatisch wordt geregeld.

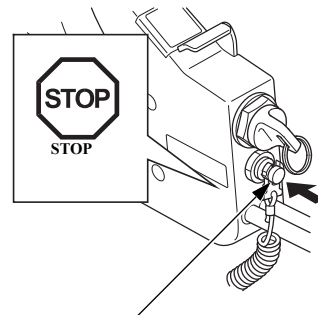
Bij buitentemperaturen beneden 5 °C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de chokehendel/chokeknop.



De chokehendel kan alleen bewogen worden als de afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND staat. Andersom kan de afstandsbedieningshendel alleen worden gebruikt als de chokehendel in de laagste stand staat.

Zet de chokehendel in de laagste stand om het versneld stationair toerental te verlagen.

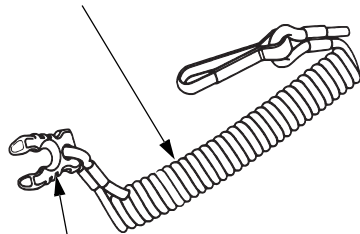
Dodemansschakelaar



Druk op de dodemansschakelaar om de motor uit te schakelen.

Dodemanskoord/-clip

DODEMANSKOORD



DODEMANSCLIP

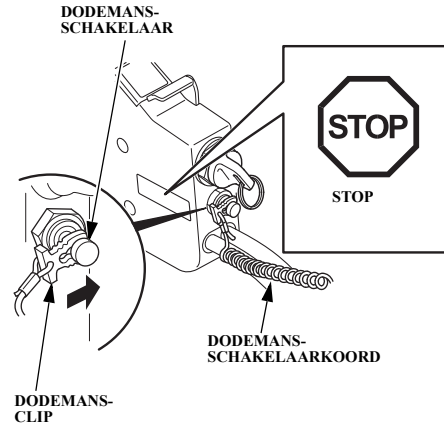
Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt of buiten het bereik van de bedieningselementen geraakt.

De clip van het dodemanskoord dient zich in de dodemansschakelaar te bevinden. Anders kan de motor niet worden gestart. Wanneer de dodemansclip loskomt van de dodemansschakelaar, zal de motor onmiddellijk stoppen.

⚠ WAARSCHUWING

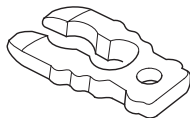
Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van de bestuurder en passagiers dient de clip van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar bevestigd te worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord aan de pols van de bestuurder.



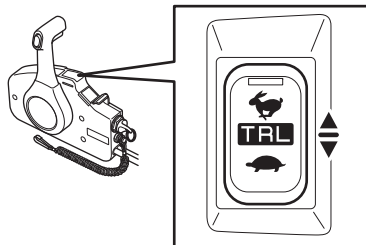
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

Reserveklem voor noodstopshakelaar (optionele uitrusting)



Berg de reserveklem voor de noodstopshakelaar op in de gereedschapsbuidel.

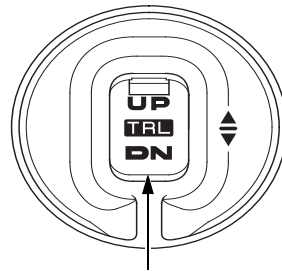
TRL (Trolling)-Regelknop



TROLLING-REGELKNOP

Steuerkastje afstandsbediening (zijdelings aan te brengen)

TRL (Trolling)-Regelknop-paneel (optionele uitrusting: R type)



TRAWLREGELSCHAKELAAR

Het motortoerental kan met de trawl-regelschakelaar aangepast worden tijdens het trawlen.

Als u de TRL-schakelaar ingedrukt houdt tijdens het varen en de gasklep gesloten is, wijzigt de stand naar de trawlstand.

Trim-/kantelschakelaar

Trimsysteem

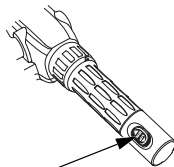
Druk op de trim-/kantelschakelaar op de stuurhendel of afstandsbediening om de trimhoek van de buitenboordmotor aan te passen van -4° tot 16° om de juiste boottrim te verkrijgen. De trim-/kantelschakelaar kan worden bediend tijdens het varen of als de boot is stopgezet.

Door de trim-/kantelschakelaar te gebruiken, kan de gebruiker de trimhoek van de buitenboordmotor afstellen om de acceleratie, de snelheid en de stabiliteit van de boot te optimaliseren en het brandstofverbruik tot een minimum te beperken.

OPMERKING:

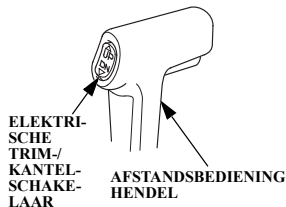
Een trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 16° is de hoek wanneer de buitenboordmotor is geplaatst in een hoek van 12° .

(type H)



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

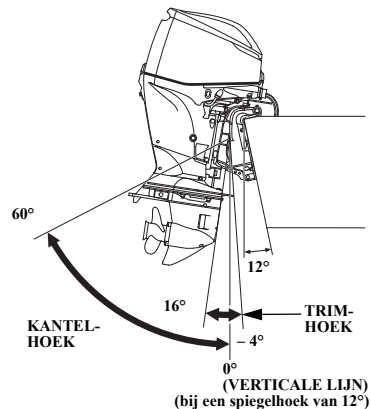
(Met zijmontage)



LET OP

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd raken.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)



Kantelsysteem

Druk op de power trim/tilt schakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor te wijzigen tussen 16° tot 60°. Door gebruik te maken van de trim-/kantelschakelaar kan de gebruiker de kantelhoek van de buitenboordmotor wijzigen bij het varen in ondiep water, bij het strand opvaren, bij het te water laten vanaf een trailer of bij het aanmeren.

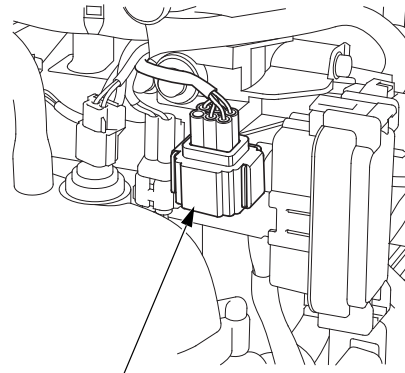
Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

OPMERKING:

Als uw buitenboordmotor is uitgerust met het tilt limit mechanisme (optioneel voor R type), dan kunt u de tilthoek instellen. Voor meer informatie, neem contact op met uw dealer.

NMEA interface-koppeling

De NMEA2000 interface-koppeling kan informatie met betrekking tot toerental, brandstofverbruik, en verschillende waarschuwingen aan een bestaand NMEA2000-netwerk verzenden, via een optionele interface-kabel. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.



NMEA INTERFACE-KOPPELING

Meldingssysteem bedrijfsuren

Deze buitenboordmotor telt het aantal bedrijfsuren sinds het laatste periodieke onderhoud. Wanneer de volgende onderhoudsbeurt nodig is, meldt de motor dat aan het NMEA2000-netwerk, en wordt er een onderhouds-indicatie weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

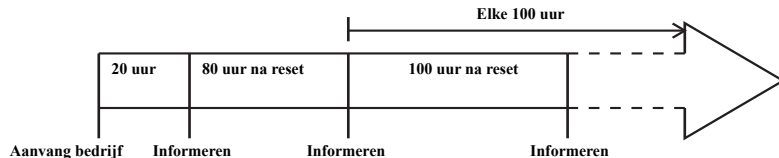
Nadat het periodieke onderhoud is uitgevoerd kunt u de teller als volgt terugzetten:

1. Stop de motor.
2. Zet de richtingshendel in F of R.
3. Draai de contactsleutel op ON. De zoemer is éénmaal te horen.
4. Druk binnen 20 seconden 5 maal op de noodstopshakelaar. De zoemer is éénmaal te horen nadat de urenteller is teruggezet.

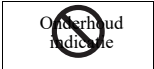
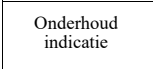
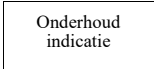
Periodiek onderhoud is nodig wanneer óf het aantal bedrijfsuren, óf de tijd sinds de laatste onderhoudsbeurt de voorgeschreven waarde heeft bereikt. Er kan daarom periodiek onderhoud nodig zijn op basis van het aantal maanden sinds de laatste onderhoudsbeurt , vóóordat de waarschuwing wegens het aantal bedrijfsuren te horen is (zie Onderhoudsschema op pagina 114). Zet de urenteller steeds terug nadat er onderhoud heeft plaatsgevonden, of dat nu was gebaseerd op het tijdsinterval of op het aantal bedrijfsuren.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

<Registratiesysteem aantal bedrijfsuren>



<Display>

Stappen	1	2	3	4
Buitenboordmotor	—	Contactschakelaar AAN	Start de motor	Versnelling in stand F of R
Display	Schakelaar AAN	—	—	—
Onderhoudsindicatie op het display	Niet weergegeven 	Weergegeven 	Weergegeven 	Niet weergegeven 

NMEA2000-compatibele display:

- Volg de aanwijzingen op het display op.
- Als het display aangeeft dat selectie van informatie vooraf kan worden ingesteld, selecteer dan "Informeren" (of vergelijkbaar).
- Schakel de stroomvoorziening naar het display aan voordat u de contactschakelaar van de buitenboordmotor omdraait.
- De indicatie kan verschillen, afhankelijk van het type display.

Wanneer "Periodiek onderhoud" wordt weergegeven:

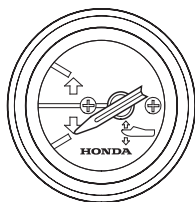
1. Zorg ervoor dat het periodiek onderhoud onverwijld wordt uitgevoerd nadat u naar de haven bent teruggekeerd.
2. Reset de urenteller.
Wanneer deze niet wordt gereset, blijft de onderhoudsindicator in het display staan en wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weer gegeven.

Wanneer het periodieke onderhoud wordt uitgevoerd voordat "Periodiek onderhoud wordt" weergegeven, moet de urenteller worden gereset.

Indien deze niet wordt gereset, wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weer gegeven.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Trimmer (alleen indien van toepassing of optie)



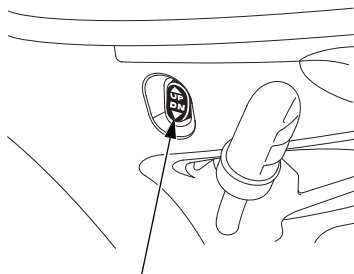
TRIMMETER

De trimmeter heeft een bereik van -4° tot 16° en geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Houd de trimmeter in de gaten tijdens het bedienen van de trim-/tiltschakelaar voor het bereiken van de juiste prestatie.

OPMERKING:

Een trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 16° is de hoek wanneer de buitenboordmotor is geïnstalleerd in een hoek van 12° .

Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)



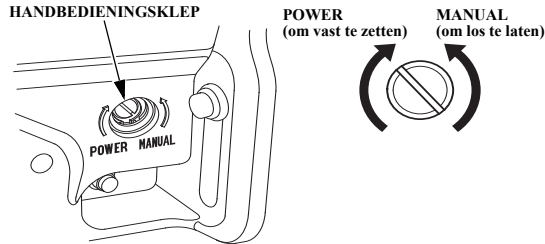
KANTELSCHAKELAAR

De kantelschakelaar op de kap van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een trailer wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. De kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt als de boot stil ligt en de motor is uitgeschakeld.

OPMERKING:

Het tilt limit mechanisme (optioneel voor R type) wordt niet bediend door de power tilt schakelaar (motorzijde afdekkap). Het tilt limit mechanisme wordt bediend door de power trim/tilt schakelaar op de bedieningshendel kant.

Handbedieningsklep



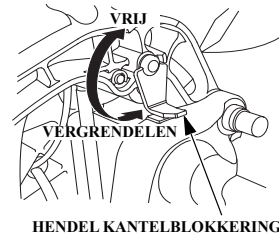
Wanneer de trim-/kantelschakelaar de buitenboordmotor niet kantelt, dan kan de kantelhoek handmatig worden aangepast door de handbedieningsklep te openen. Om de buitenboordmotorhoek handmatig in te stellen draai dan de ontlastklep, onderaan de linker gedeelte van het bracket, niet meer dan drie slagen open tegen de klok in met behulp van een schroevendraaier.

Draai na het kantelen van de buitenboordmotor de handbedieningsklep zorgvuldig rechtsom vast.

Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden voordat u de handbedieningsklep opent. Als de handbedieningsklep wordt losgedraaid (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, kan de motor plotseling naar beneden kantelen.

De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt, omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruitvaart.

Hendel kantelblokkering



Gebruik de hendel voor de kantelblokkering om de buitenboordmotor omhoog te zetten en in deze positie te vergrendelen als de boot wordt aangemeerd of voor langere tijd voor anker gaat.

Kantel de buitenboordmotor zo ver mogelijk omhoog en zet de hendel in de stand vergrendeld.

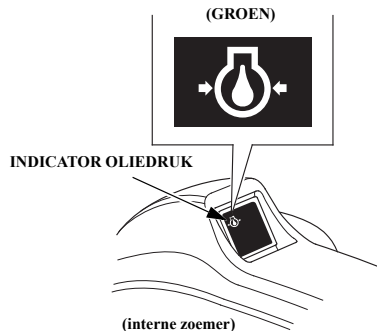
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Controlelampje/waarschuingszoemer voor oliedruk

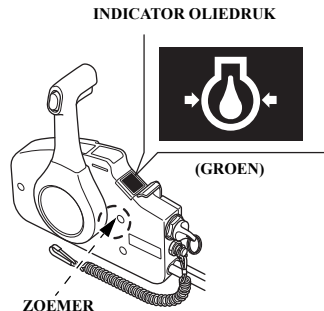
Het controlelampje voor de oliedruk gaat uit en de zoemer klinkt als het olieniveau laag is en/of het smeersysteem van de motor niet goed werkt.

Het motortoerental zal nu afnemen.

(type H)

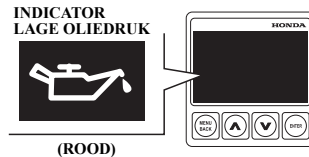


(Met zijmontage)



(optionele uitrusting)

Displaygroep

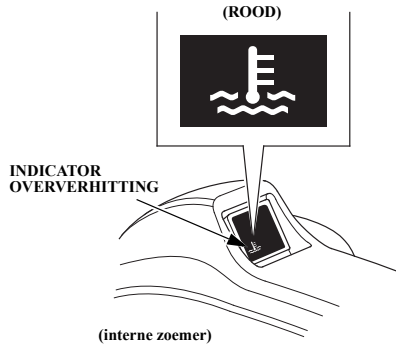


BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

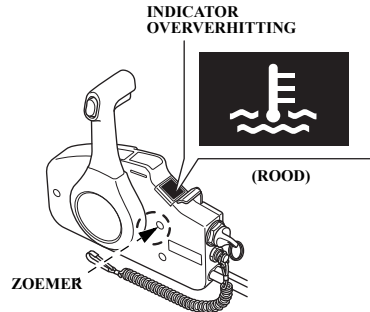
Controlelampje/waarschuingszoemer voor oververhitting

Het waarschuwingslampje voor oververhitting gaat branden en de waarschuwingszoemer klinkt als het koelsysteem niet goed werkt. Het motortoerental zal nu afnemen.

(type H)

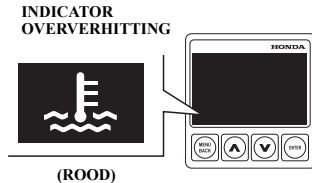


(Met zijmontage)



(optionele uitrusting)

Displaygroep

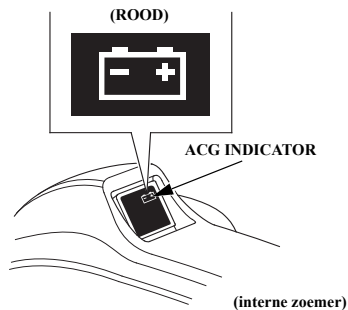


BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

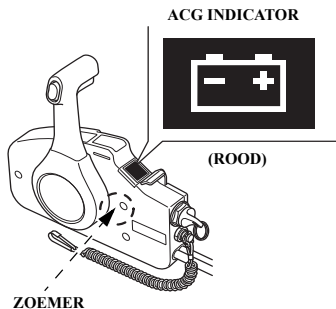
Controlelampje/waarschuwszoemer voor ACG

Het controlelampje van het laadsysteem gaat branden en de waarschuwszoemer klinkt als het laadsysteem niet goed werkt.

(type H)

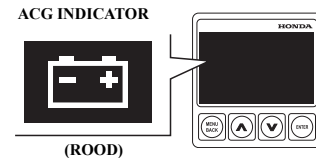


(Met zijmontage)



(optionele uitrusting)

Displaygroep

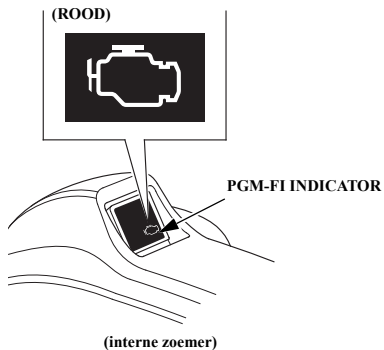


BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

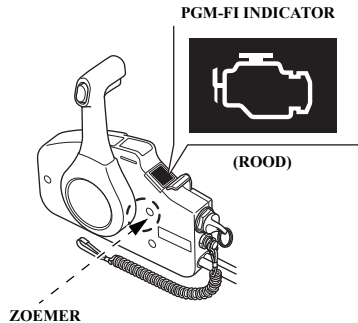
Controlelampje/waarschuingszoemer voor inspuitsysteem

Het controlelampje van het inspuitsysteem gaat aan en de waarschuingszoemer klinkt als het inspuitsysteem niet goed werkt.

(type H)



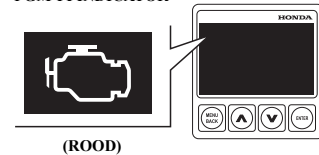
(Met zijmontage)



(optionele uitrusting)

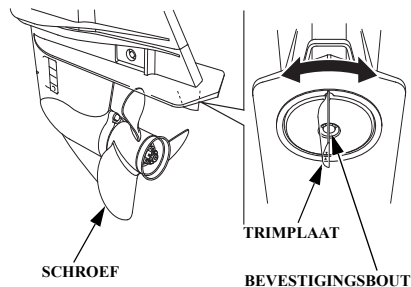
Displaygroep

PGM-FI INDICATOR



BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Trimplaat BF60A-uitvoeringen:



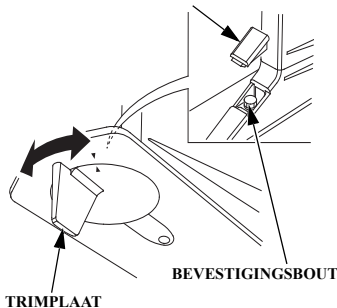
Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

BF60A-uitvoeringen:

Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen (zie pagina 96).

BFP60A-uitvoeringen:

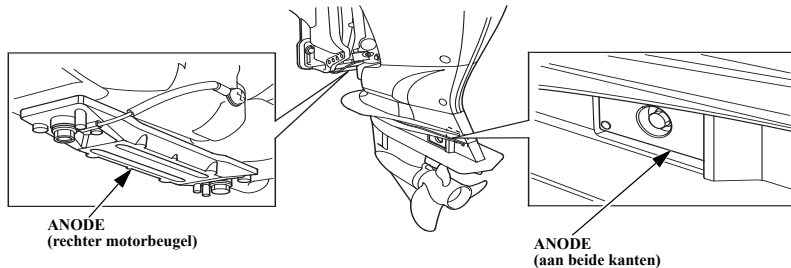
DOORVOERTULE VAN STAARTSTUK



BFP60A-uitvoeringen:

Verwijder het doorvoerrubber uit het staartstuk. Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen (zie pagina 96).

Anode



De anode is van opofferingsmetaal dat de buitenboordmotor tegen corrosie beschermt.

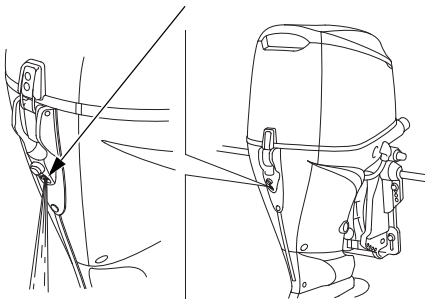
LET OP

Schilder de anode niet. Hierdoor vermindert de werking van de anode waardoor er corrosie kan ontstaan aan de buitenboordmotor.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Controleopening koelwater

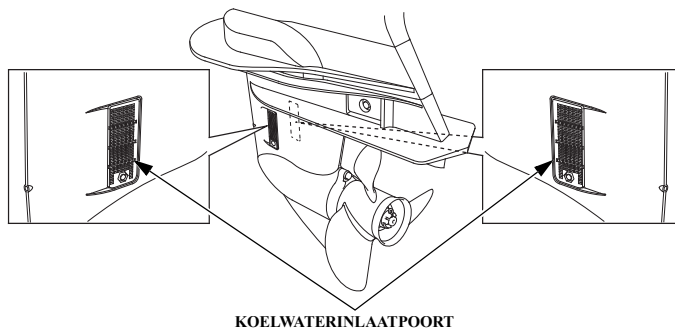
CONTROLEOPENING KOELWATER



Zo kan gecontroleerd worden of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Controleer na het starten in de controleopening of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

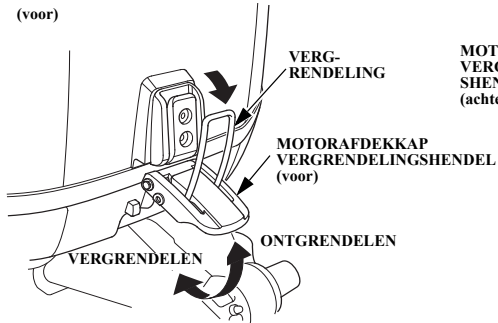
Koelwaterinlaat



Het koelwater wordt via deze opening in de motor gezogen.

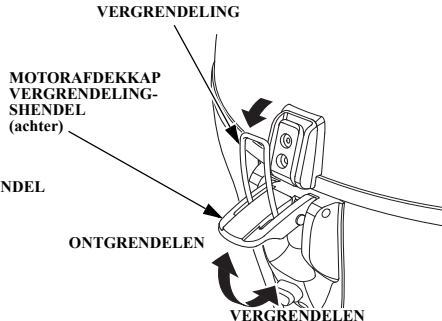
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Vergrendelingshendel motorafdekkap (Voor/achter)

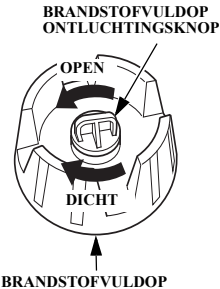


Vergrendel/ontgrendel de vergrendelingshendel om de afdekkap te plaatsen of te verwijderen.

(achter)



Brandstofvuldop (indien van toepassing) (met ontluchtingsknop)

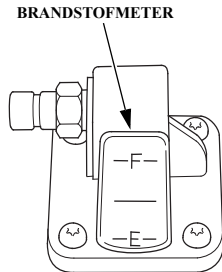


De ontluchtingsdop zorgt voor ventilatie van de brandstoftank.

Draai de ventilatieknop linksom om deze te openen, zodat de dop verwijderd kan worden om de tank te vullen.
Draai de ontluchtingsdop rechtsom om hem af te sluiten alvorens de brandstoftank te vervoeren of op te slaan.

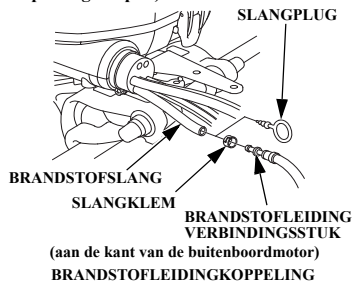
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Brandstofmeter

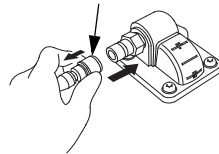


De brandstofmeter geeft het niveau van de brandstof in de tank aan.

Brandstofleidingkoppeling en -verbinding (alleen indien van toepassing of optie)



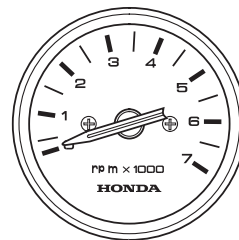
(aan de kant van de buitenboordmotor)
BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING



(aan de kant van de brandstoftank)

De verbindingsleiding wordt gebruikt om de brandstofleiding aan te sluiten tussen de brandstoftank en de buitenboordmotor.

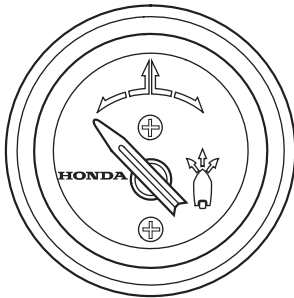
Toerenteller (alleen indien van toepassing of optie)



TOERENTELLER

De toerenteller geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut.

**Roer-/motorstandmeter
(optie: type R)**



De roer-/motorstand meter geeft de hoek aan waaronder de motor staat en de boot zijn vaarrichting heeft.

5. PLAATSEN

LET OP

Als de buitenboordmotor niet goed gemonteerd wordt, kan hij van de boot vallen, kan het moeilijk zijn met de boot in een rechte lijn te varen, kan het motortoerental te laag blijven en kan de motor veel meer brandstof gaan gebruiken.

Het wordt aanbevolen de motor door een erkende buitenboordmotordealer te laten installeren. Raadpleeg een officiële Honda-dealer voor werking en montage van extra opties/uitrusting.

Geschikte boot
Zorg ervoor dat de boot en de motor goed op elkaar afgestemd zijn.

Motorvermogen:

BF60A: 44,1 kW (60 pk)/5.500 min⁻¹ (omw/min)

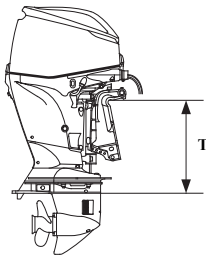
BFP60A: 44,1 kW (60 pk)/5.500 min⁻¹ (omw/min)

Aanbevelingen voor het vermogen zijn op nagenoeg iedere boot vermeld.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot wordt aanbevolen. Anders kan dat leiden tot schade en verwondingen.

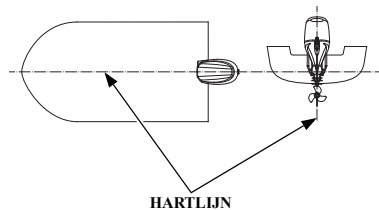
Spiegelhoogte



Model	Type:	T (buitenboordmotor spiegelhoogte) <(als spiegelhoek 12° is)>
BF60A	L:	521 mm
	X:	648 mm
BFP60A	L:	531 mm
	X:	658 mm

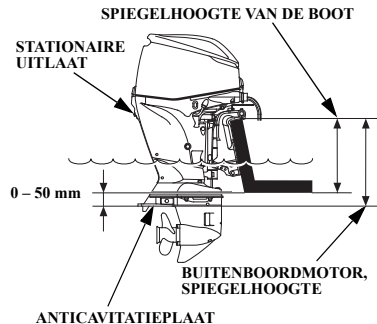
Kies een buitenboordmotor die geschikt is voor de spiegelhoogte van uw boot.

Locatie



Plaats de buitenboordmotor op de spiegel, op de hartlijn van de boot.

Inbouwhoogte

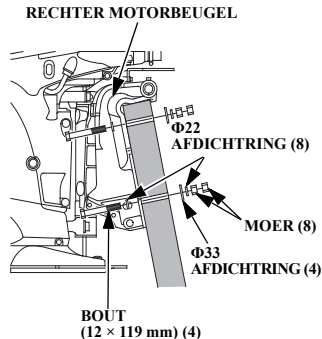


De anticavitatieplaat van de buitenboordmotor moet 0 – 50 mm onder de bodem van de boot uitsteken. De juiste afmetingen verschillen, afhankelijk van het type boot en de vorm van de bodem van de boot. Volg de aanbevolen montagehoogte van de fabrikant op.

LET OP

- De anticavitatieplaat moet zich minimaal 100 mm onder water bevinden omdat anders de waterpomp onvoldoende water kan gaan aanzuigen waardoor de motor oververhit raakt.

Montage van buitenboordmotor



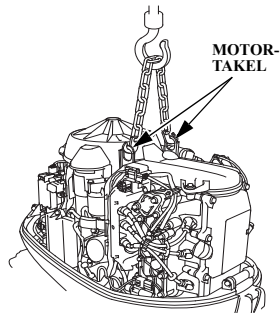
1. Breng het siliconenaafdichtmiddel (Three Bond 1216 of gelijksoortig) op de bevestigingsopeningen van de buitenboordmotor aan.
2. Bevestig de buitenboordmotor aan de boot en zet deze vast met de bouten, ringen en moeren.

OPMERKING:

Standaard aanhaalmoment:

54 N·m (5,5 kgf·m)

Het standaard aanhaalmoment dient slechts ter indicatie. Het aanhaalmoment is mede afhankelijk van het materiaal van de boot. Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.

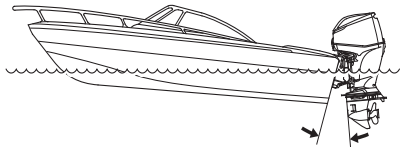


⚠ LET OP

Zet de buitenboordmotor goed vast. Een niet goed bevestigde buitenboordmotor kan leiden tot verlies van de motor, schade aan uitrusting en verwonding van personen.

Hang de buitenboordmotor aan 2 bevestigingsogen in een takel of soortgelijke hijsinrichting om de motor in de boot te kunnen plaatsen. Gebruik een takel met een minimaal hefvermogen van 250 kg.

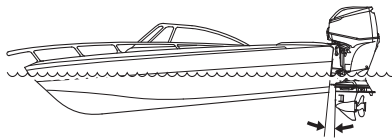
Controle buitenboordmotorhoek (cruisen)



INCORRECT
VOORZIJDE BOOT KOMT "OMHOOG"

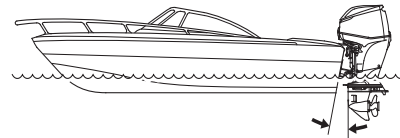
Bevestig de buitenboordmotor in de meest gunstige trimhoek voor stabiel varen en maximaal vermogen.

Trimhoek te groot: Onjuist voorzijde boot komt "omhoog".



INCORRECT
VOORZIJDE BOOT WIL "DUIKEN"

Trimhoek te klein: Onjuist, voorzijde boot wil "duiken".



CORRECT
GEEFT MAXIMALE PRESTATIES

De trimhoek is afhankelijk van de combinatie van boot, buitenboordmotor en schroef, en de gebruiksomstandigheden.

Stel de buitenboordmotor zo af dat deze loodrecht op het wateroppervlak staat (de as van de schroef ligt dan evenwijdig met het wateroppervlak).

Aansluiten van de accu

Gebruik een accu met een CCA (COLD CRANKING AMPERES, koudstartcapaciteit) van 420 A bij -18°C en een reservecapaciteit van 229 minuten (12 V 55 Ah/5 HR of 12 V 65 Ah/20 HR) of hogere specificaties. De accu is een optioneel onderdeel (moet apart aangeschaft worden).

⚠ WAARSCHUWING

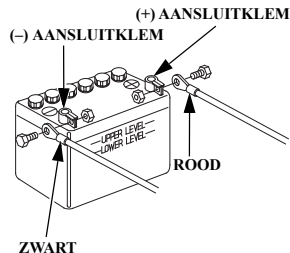
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **GIFTIG:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel een dokter.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - **Uitwendig:** Spoel grondig na met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Om de accu te beschermen tegen beschadiging en omvallen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu:

- In een corrosiewerende houder met de juiste afmetingen wordt geplaatst.
- Goed vastgezet wordt in de boot.
- Wordt vastgezet op een plaats waar geen sprake is van direct zonlicht en waterdruppels.
- Niet in de buurt van de brandstoftank wordt geplaatst, om eventuele vonken uit de buurt te houden.



Sluit de accukabels aan:

1. Sluit de kabel met de rode afdekkap aan op de pluspool (+) van de accu.
2. Sluit de kabel met de zwarte afdekkap aan op de negatieve (-) accupool.

OPMERKING:

Wanneer er meer dan één buitenboordmotor op een boot is gemonteerd, moet voor elke buitenboordmotor een accu worden aangesloten.

LET OP

- Sluit de positieve (+) accukabel eerst aan. Zorg er bij het losnemen van de kabels voor dat eerst de negatieve (-) kabel en daarna de positieve (+) kabel losgemaakt wordt.
- Als de kabels niet goed aangesloten zijn, werkt de startmotor niet.
- Voorkom het verwisselen van de polariteit omdat hierdoor het laadsysteem van de buitenboordmotor beschadigd kan raken.
- Neem de accukabels niet los als de motor draait. Het losnemen van de accukabels bij draaiende motor kan het elektrische systeem van de buitenboordmotor beschadigen.
- Plaats geen brandstoftank in de buurt van de accu.

• Accukabelverlenging:

Het verlengen van de originele accukabel zal de accuspanning verlagen als gevolg van het toenemen van de kabellengte en het aantal verbindingen. Bij spanningsdaling kan het voorkomen dat de zoemer even klinkt wanneer de startmotor ingeschakeld wordt en dat de motor niet gestart wordt. Als de buitenboordmotor start en de zoemer even aanspreekt is dit een teken dat onvoldoende accuspanning de motor bereikt.

Plaatsen afstandsbediening

LET OP

Onjuist geplaatste stuursystemen, afstandsbedieningen en bedieningskabels en montage van deze delen op verkeerde motoren kan leiden tot ongelukken. Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer voor de juiste montage.

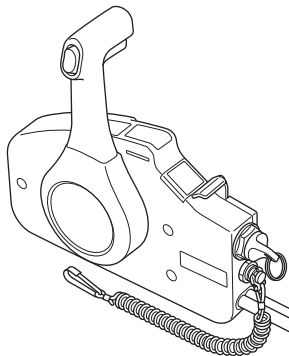
De afstandsbediening is leverbaar in de aangegeven drie uitvoeringen.

Kies de meest geschikte afstandsbediening voor uw buitenboordmotor op basis van de inbouwpositie, gebruikswensen enz.

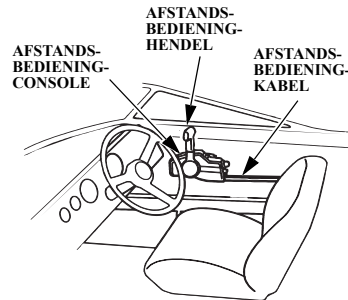
Neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer voor meer informatie.

CONSOLE VOOR AFSTANDSBEDIENING BIJ UITVOERING MET ZIJMONTAGE

(alleen indien van toepassing of optie)



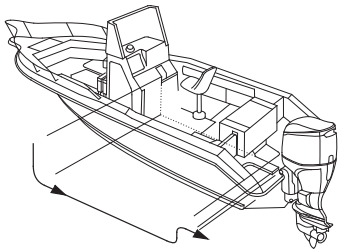
<Plaats van console voor de afstandsbediening>



Plaats de console van de afstandsbediening zo, dat bedieningshendels en schakelaars eenvoudig te bedienen zijn. Controleer of de bedieningskabel over de gehele lengte vrij kan bewegen.

De plaats van de afstandsbediening kan op dezelfde manier worden vastgesteld.

<Kabellengte van de afstandsbediening>



Meet de afstand van de buitenboordmotor naar de afstandsbediening over het traject waar de kabel komt te liggen.

Aangeraden wordt de kabel 300 – 450 mm langer te houden dan de gemeten afstand.

Laat de kabels volgens de van te voren bepaalde route lopen en controleer of ze lang genoeg zijn.

Sluit de kabel aan op de motor en let er op dat deze niet knikt, scherp gebogen of strak getrokken wordt of klem komt te zitten bij het sturen.

LET OP

Buig de kabels nergens in een bocht met een radius kleiner dan 300 mm omdat dit een negatieve invloed heeft op de levensduur en werking van de afstandsbediening.

Keuze van schroef

Kies een geschikte schroef die bij een belaste boot en volgas zorgt voor een motortoerental van 5.000 tot 6.000 min^{-1} (omw/min).

Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot.

Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig.

Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw officiële Honda Marine-dealer.

6. CONTROLE VOORAF

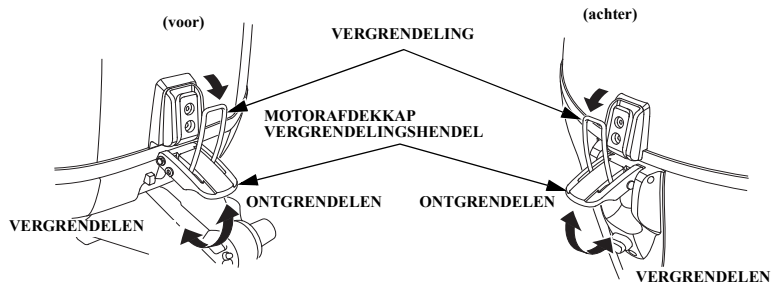
De BF60A/BFP60A is een 4-takt watergekoelde buitenboordmotor die draait op loodvrije benzine. De motor is voorzien van een gescheiden smeersysteem. Controleer het volgende voor het gebruik van de buitenboordmotor.

⚠ LET OP

Voer de volgende controles uit met uitgeschakelde motor.

Voor elk gebruik moet u de ruimte rond en onder de motor inspecteren op tekenen van olie- of benzinelekkage.

Verwijderen/plaatsen van motorafdekkap



- Verwijderen van de afdekkap: Zet de vergrendelingshendels van de afdekkap omhoog en verwijder de afdekkap.
- Bevestigen van de afdekkap: Plaats de afdekkap, plaats de voorste en achterste beugels op de haken en druk de vergrendelingshendels omlaag.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

Motorolie

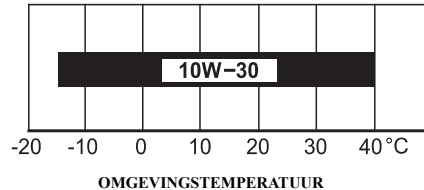
LET OP

- **Motorolie is een belangrijke factor voor wat betreft motorvermogen en levensduur. Olie zonder reinigende additieven en olie van lage kwaliteit zijn ongeschikt vanwege hun matige smeereigenschappen.**
- **Als de motor met te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

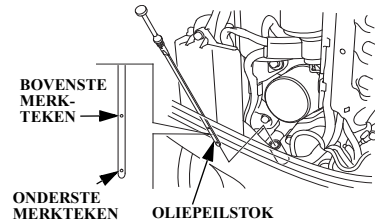
<Aanbevolen olie>

Gebruik Honda 4-takt motorolie of een soortgelijke, premium gecertificeerde kwaliteitsmotorolie, die minstens voldoet aan de U.S. automobiel producenten richtlijnen voor API van de categorie SG, SH of SJ. Of de motorolie die voldoet aan de SG, SH of SJ norm staat vermeld op de verpakking.

SAE 10W-30 smeeroilie is voorgeschreven voor algemeen gebruik.



<Controle en bijvullen>



1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorafdekkap.
2. Verwijder de oliepeilstok en veeg deze met een schone doek af.
3. Steek de peilstok helemaal in de opening, trek hem er weer uit en lees het niveau af. Als het olieniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, verwijder dan de vuldop en vul de voorgeschreven olie bij tot aan het merkteken voor hoog niveau.
4. Draai de olievuldop vast en zet de peilstok stevig vast. Niet te vast aandraaien.

CONTROLE VOORAF

Als de motorolie vervuild of verkleurd is, ververs dan de olie (zie pagina 117 voor verversingstermijn en -procedure).

5. Plaats de motorafdekkap en zet deze goed vast.

LET OP

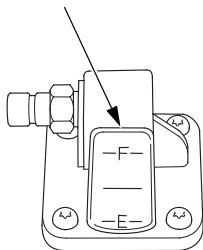
Vul niet te veel motorolie bij. Controleer het olieniveau na het vullen. Als de motor met te veel of te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.

Wanneer u het oliepeil controleert met de peilstok, kan het zijn dat u merkt dat de motorolie er melkachtig uitziet, of dat het oliepeil is toegenomen. Als u één van beide opvalt, moet u de olie verversen. In de volgende tabel worden deze omstandigheden omstandigheden exploderen.

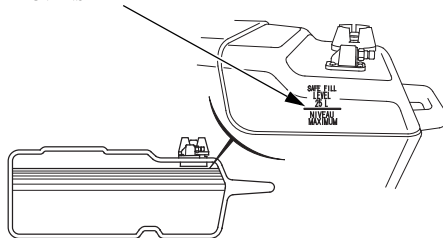
Oorzaak	Resultaat	Effect
De motor met een lager toerental dan 3.000 min-1 (tpm) laten draaien gedurende 30% van de tijd, waardoor de motor niet opwarmt.	• In de motor condenseert water dat zich met de olie vermengt, waardoor de vloeistof een melkachtig uiterlijk krijgt. • Onverbrande brandstof vermengt zich met de olie, waardoor het volume van de olie toeneemt.	De motorolie verslechtert, wordt minder efficiënt als smeermiddel, en veroorzaakt een motorstoring.
Frequent starten en stoppen zonder dat de motor kan opwarmen.		

Brandstof (Draagbare benzinetank, standaard uitrusting of optioneel)

BRANDSTOFMETER



BOVENSTE PEIL



Controleer de brandstofmeter en vul de tank zonodig bij tot het indien nodig. Doe de brandstoftank niet te vol.

OPMERKING:

Open de ventilatieknop voordat de vuldop verwijderd wordt. Als de ventilatieknop strak vastgedraaid is, zal de vuldop moeilijk te verwijderen zijn.

Gebruik loodvrije benzine van 91 RON of hoger (een benzinepomp octaan getal van 86 of hoger). Het gebruik van loodhoudende benzine kan schade aan de motor veroorzaken.

Gebruik geen brandstof waarin olie vermengd is of vuile brandstof. Houd de brandstoftank vrij van vuil, stof en water.

Inhoud brandstoftank (aparte tank):
25 L

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief.

- **Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met stilstaande motor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.**
- **Doe de brandstoftank niet te vol (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Zorg ervoor dat na het bijtanken de tankdop goed afgesloten is.**
- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof alvorens de motor te starten.**
- **Voorkom herhaaldelijk of langdurig contact met de huid of inademen van dampen.**

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

BENZINE MET ALCOHOL

Als u besluit om benzine met alcohol (gasohol) te gebruiken, moet het octaangetal minstens zo hoog zijn als wordt aanbevolen door Honda. Er zijn twee soorten "gasohol": een met ethanol, en de andere met methanol. Gebruik geen gasohol dat meer dan 10 % ethanol bevat. Gebruik geen benzine met meer dan 5 % methanol (methyl- of houtalcohol) en welke geen co-oplosmiddelen en corrosie-remmers voor methanol bevatten.

OPMERKING:

- **Schade aan het brandstofsysteem of problemen van motorprestatie als gevolg door gebruik van brandstof met een hoger alcoholpercentage dan aanbevolen, zijn uitgesloten van garantie.**
- **Wanneer brandstof wordt aangeschaft bij een onbekend tankstation, dient u eerst na te gaan of de benzine alcohol bevat. Als dat het geval is, is het belangrijk te weten welk percentage alcohol er is toegevoegd. Als u ongewenste symptomen bemerkt tijdens het gebruik van een bepaald benzine, schakelt u over naar benzine waarvan u weet dat dit minder dan het aanbevolen alcoholpercentage bevat.**

Schroef en splitpen Controle

⚠ WAARSCHUWING

De bladen van de schroef zijn dun en scherp. Onvoorzichtigheid bij werkzaamheden aan de schroef kan letsel tot gevolg hebben.

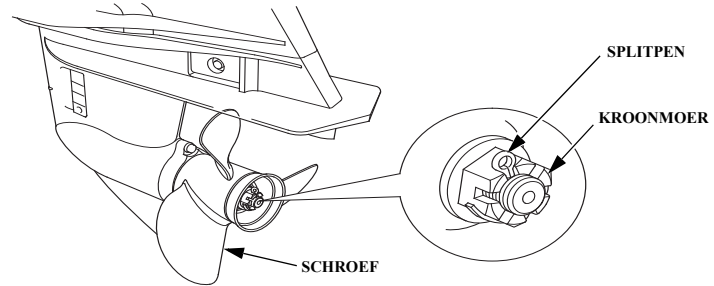
tijdens het controleren van de schroef:

- Verwijder de clip van de dodemansschakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt.
- Draag stevige handschoenen.

De schroef draait zeer snel rond tijdens het varen. Controleer voor het starten de bladen van de schroef op beschadiging en vervorming en vervang de schroef indien nodig.

Zorg voor een reserveschroef voor het geval er iets onvoorspelbaars gebeurt tijdens varen. Wanneer er geen reserveschroef is, ga dan met lage snelheid naar de kant en vervang de schroef (zie pagina 132). Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer voor de keuze van de schroef. Bewaar de reservering, -kroonmoer en -splitpen op de boot.

Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot. Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw officiële Honda Marine-dealer.



1. Controleer de schroef op beschadiging, slijtage en vervorming.
Vervang de schroef als deze een defect vertoont.
2. Controleer of de schroef op de juiste wijze geplaatst is.
3. Controleer de splitpen op beschadiging.

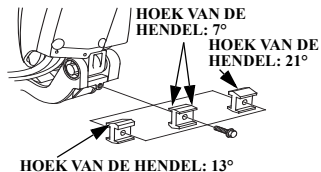
CONTROLE VOORAF

Hoogte/hoek van de stuurhendel Afstelling (type H)

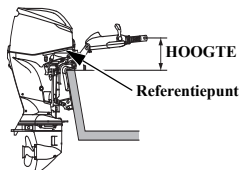
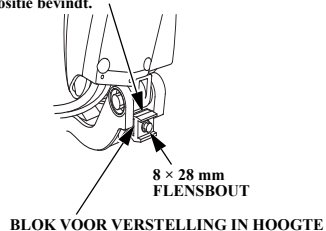
De stuurhendel hoogte en -hoek kan in 3 posities versteld worden door de montage positie van het hoogte afstelblok te verstellen. Kies een geschikte hoogte en hoek voor de bestuurder en zet het blok goed vast.

<Afstellen van de hoogte/hoek Procedure>

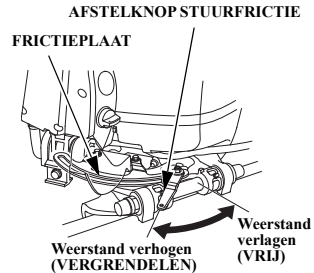
1. Zet de stuurhendel omhoog en verwijder de 8 × 28 mm flensbout uit het hoogteverstellingsblok.
2. Zet de stuurhendel omlaag.
Bepaal hoe het hoogteverstellingsblok geplaatst moet worden en zet het vast met de 8 × 28 mm flensbout.



Plaats het blok voor verstelling in hoogte zodanig dat de geselecteerde hoek van de stuurhendel zich in deze positie bevindt.



Weerstand stuurhendel (type H)

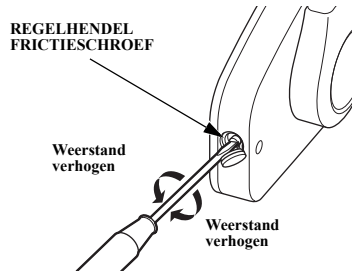


Controleer of de handgreep soepel kan bewegen. Stel de afstelknop van de stuurfrictie zo af dat u een lichte weerstand voelt bij het draaien. Het sturen zal hierdoor geleidelijker gaan.

OPMERKING:

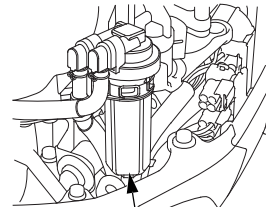
Breng geen vet of olie aan op de frictieplaat. Vet en olie vermindert de frictie.

Weerstand afstandsbedieningshendel (Met zijmontage)



Controleer of de afstandbedieningshendel soepel kan bewegen. De frictie is af te stellen door het handvat van de frictieregelaar rechtsom of linksom te verdraaien.

Benzinefilter/Waterafscheider



BENZINEFILTER/WATERAFSCHEIDER
(in filterhouder)

Het benzinefilter en tevens waterafscheider zit bij de motorkapsluiting aan de bootzijde. Controleer het brandstoffilter / de waterafscheider. Wanneer zich water in het filter verzamelt, zal dit zichtbaar zijn door een rode ring die is gaan drijven.

Reinig deze of neem voor de reiniging contact op met een erkend dealer van Honda buitenboordmotoren (zie pagina 125).

CONTROLE VOORAF

Accu

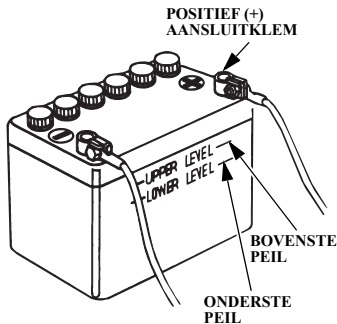
LET OP

De behandeling van de accu hangt af van de soort accu, zodat onderstaande instructies wellicht niet van toepassing zijn op de accu die u gebruikt. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

Controleren van accu

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor hoog niveau (zie pagina 121).

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn. Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen (zie pagina 121).



⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **GIFTIG:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel een dokter.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - **Uitwendig:** Spoel grondig na met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Overige controles

Controleer de volgende onderwerpen:

- (1) De brandstofslang op knikken, dichtzitten of losse aansluitingen.
- (2) De stuurhendel op loszitten, trillen en soepele werking (type H). Controleer de bedieningshendel op een soepele werking (type R).
- (3) De schakelaars op een juiste werking.
- (4) De spiegelsteun in het geval van beschadiging.
- (5) De gereedschapsset op ontbrekende reserveonderdelen en gereedschappen.
- (6) De anode op beschadiging, loszitten en overmatige corrosie.

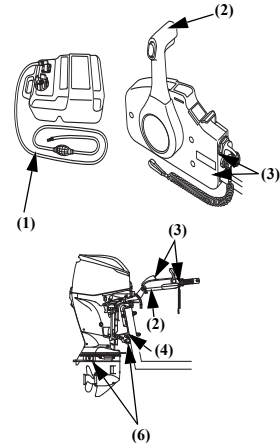
De anode (opofferingsmetaal) helpt de buitenboordmotor te beschermen tegen corrosie; deze moet altijd als de buitenboordmotor in gebruik is, in contact staan met het water. Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

LET OP

Als de anode geschilderd wordt of niet meer aanwezig is, zal er corrosie ontstaan aan de motor.

Onderdelen/materialen die aan boord aanwezig moeten zijn:

- Instructieboekje
- Gereedschapsset
- Reserveonderdelen: bougies, motorolie, reserveschroef, kroonmoer, ring (alleen BF60A-modellen), ring, splitpen.
- Reserveclip.
- Overige onderdelen/materialen die wettelijk zijn voorgeschreven.



7. STARTEN VAN DE MOTOR

Koppeling brandstofleiding

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Mors geen brandstof.

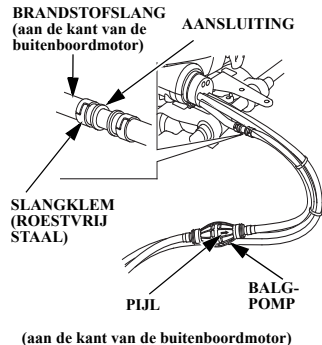
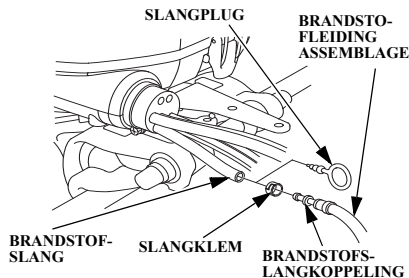
Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor starten, opslag of transport.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.

OPMERKING:

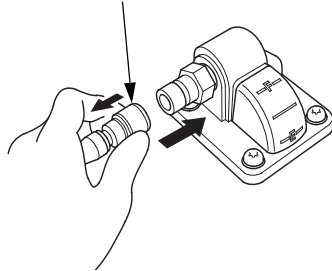
- Zet de brandstoftank goed vast om te voorkomen dat de tank kan verschuiven of omvallen tijdens het varen.
- Plaats de brandstoftank zodanig dat de brandstofaansluiting zich niet meer dan 1 meter onder de buitenboordmotor brandstofaansluiting bevindt.
- Plaats de brandstoftank niet verder dan 2 meter van de buitenboordmotor.
- Controleer of de brandstofleiding niet geknikt is.

(Draagbare benzinetank, standaard uitrusting of optioneel)



1. Verwijder de slangplug uit de brandstofslang aan de zijde van de motor. Plaats de brandstofslangkoppeling in de brandstofslang aan de motorzijde en zet deze vast met een slangenklem. Zorg ervoor dat de pijl op de balg van de handopvoerpomp naar de motorzijde wijst.
 - Berg de slangplug op een veilige locatie op.

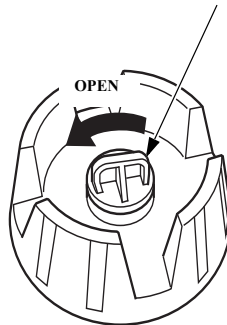
BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING (NAAR BRANDSTOFTANK)



(aan de kant van de brandstoftank)

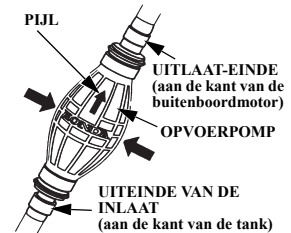
2. Sluit de brandstofslangconnector aan op de benzinetank. Controleer of de brandstofslang-connector stevig vast zit. Altijd de brandstofslang loskoppelen bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

ONTLUCHTINGSDOP



3. Draai de ontluuchtingsknop op de tankdop in tegengestelde richting van de klok open voor open ventilatie.

Brandstof aanvoeren



Houdt de brandstof opvoerpomp zodanig vast dat de uitgang hoger ligt dan de ingang (met de pijl op de brandstof opvoerpomp naar boven gericht), en knijp zolang de opvoerpomp hard aanvoelt wat inhoudt dat de brandstof de buitenboordmotor heeft bereikt. Controleer op lekkage.

⚠ WAARSCHUWING

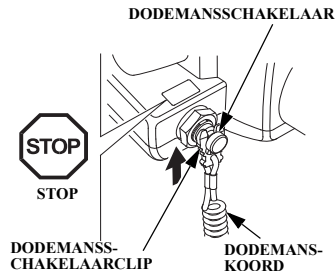
Mors geen brandstof. Gemorste brandstof en brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof alvorens de motor te starten.

STARTEN VAN DE MOTOR

LET OP

Knijp niet in de opvoerpomp als de motor draait of tijdens het kantelen van de motor. De dampafscheider kan overstromen.

Starten van de motor (type H)



⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxide. Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

LET OP

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

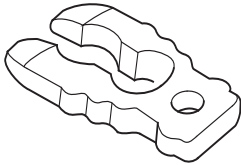
1. Bevestig de clip van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het dodemanskoord aan de pols van de bestuurder.

⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vast maakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

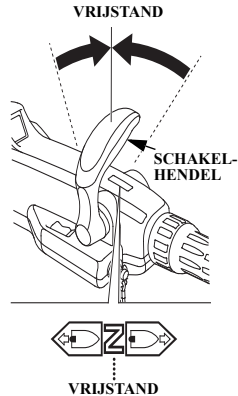
OPMERKING:

De motor kan alleen gestart worden als de dodemansschakelaarclip bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

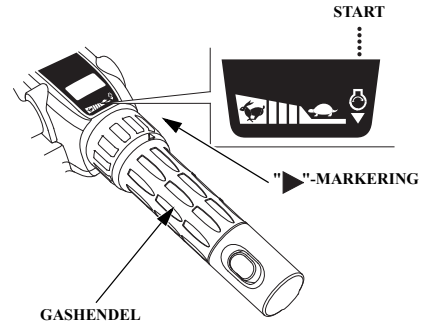


RESERVECLIP DODEMANSSCHAKELAAR

Bewaar de reserveclip van de dodemansschakelaar in de gereedschapstas.
Gebruik de reserveclip voor het starten van de motor in noodsituaties wanneer het dodemanskoord niet beschikbaar is, bijvoorbeeld wanneer de bestuurder van de boot overboord is gevallen.



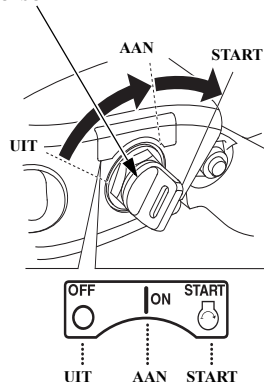
2. Zet de schakelhendel in de vrijstand. De motor zal niet aanslaan als de schakelhendel niet in stand N staat.



3. Zet het "ⓘ" (startteken) op de stuurknuppel in lijn met de afbeelding van het "►" teken op de gashendel.

STARTEN VAN DE MOTOR

CONTACTSCHAKELAAR



4. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat.
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand ON.

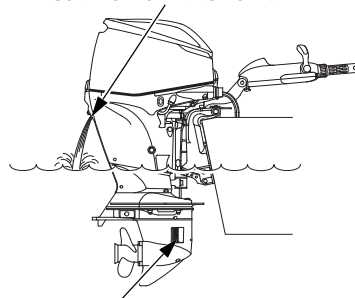
LET OP

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 s achter elkaar. Als de motor niet aanslaat binnen 5 seconden, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het "Neutraal Start System" voorkomt dat de motor kan worden gestart, wanneer de bedieningshendel zich niet in de N positie (neutraal) bevind, ook niet wanneer de motor wordt rondgedraaid door de starten van de startmotor.

CONTROLEOPENING KOELWATER



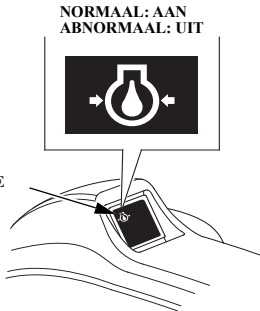
KOELWATER
INLAATPOORT (aan beide zijden)

5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

LET OP

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

CONT-
ROLELAMPJE
MOTORO-
LIEDRUK



6. Controleer of het controlelampje oliedruk aangaat. Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.
 - 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 57).
 - 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet aan, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.

7. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:
Boven 5 °C – laat de motor tenminste 3 minuten lopen.
Onder 5 °C – laat de motor tenminste 5 minuten lopen op ongeveer 2.000 min⁻¹ (omw/min).
Als de motor niet goed op bedrijfstemperatuur wordt gebracht, zal de motor niet optimaal presteren.

LET OP

- Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwinglampje oververhitting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.
- In gebieden waar de temperatuur lager wordt dan 0 °C, kan het koelsysteem bevriezen. Als wordt gevaren met een hoog toerental zonder dat de motor is warmgedraaid, kan de motor beschadigd raken.

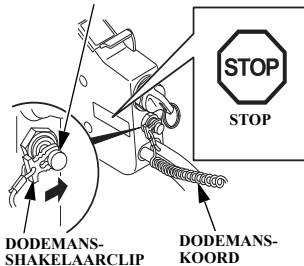
OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

STARTEN VAN DE MOTOR

Starten van de motor (type R)
(Met zijmontage)

DODEMANSSCHAKELAAR



⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxide. Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

LET OP

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

1. Bevestig de clip van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord aan de pols van de bestuurder.

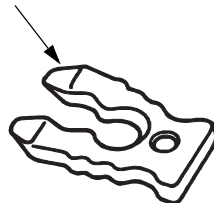
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vast maakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

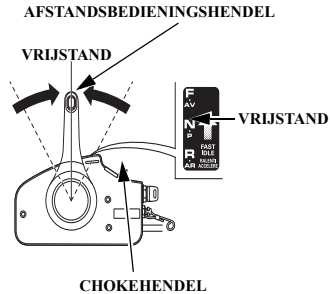
OPMERKING:

De motor kan alleen gestart worden als de dodemansschakelaarclip bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

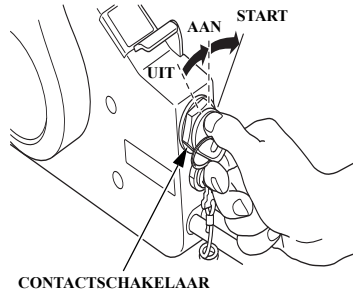
RESERVEKLEM VOOR
NOODSTOPSCHAKELAAR
(optionele uitrusting)



Er kan een reserveklem voor de noodstopschakelaar (optionele uitrusting) in de gereedschapsbuidel worden bewaard (zie pagina 113).



2. Zet de afstandsbedieningshendel in de vrijstand.
De motor kan niet gestart worden als de afstandsbedieningshendel niet in de vrijstand staat.
3. Laat de chokehendel in de stand START staan (geheel naar beneden).



4. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat.
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand ON.

LET OP

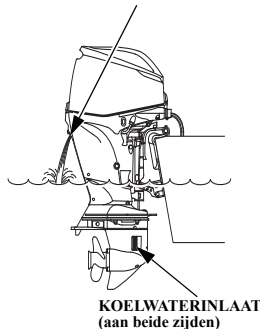
- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 seconden achter elkaar. Als de motor niet aanslaat binnen 5 seconden, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het "Neutraalstartstelsel" voorkomt dat de motor kan worden gestart, wanneer de bedieningshendel zich niet in de N positie (neutraal) bevindt, ook niet wanneer de motor wordt rondgedraaid door de starten van de startmotor.

STARTEN VAN DE MOTOR

CONTROLEOPENING KOELWATER



5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

LET OP

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

6. Controleer of het controlelampje oliedruk aangaat.

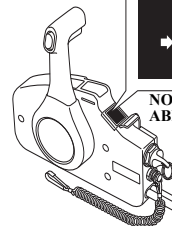
Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 57).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet aan, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.

INDICATIELAMPJE MOTOROLIEDRUK



NORMAAL: AAN
ABNORMAAL: UIT

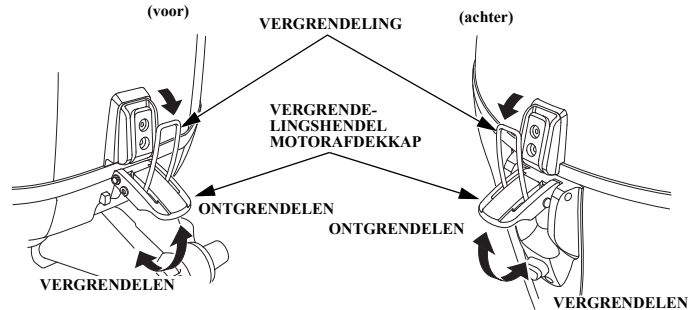


7. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:
Laat bij temperaturen hoger dan 5 °C – de motor gedurende tenminste 3 minuten draaien.
Laat bij temperaturen lager dan 5 °C – de motor gedurende tenminste 5 minuten met ongeveer 2.000 min⁻¹ (omw/min) draaien.
Als de motor niet goed op bedrijfstemperatuur wordt gebracht, zal de motor niet optimaal presteren.

LET OP

- Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje oververhitting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.
- In gebieden waar de temperatuur lager wordt dan 0 °C, kan het koelsysteem bevriezen. Als wordt gevaren met een hoog toerental zonder dat de motor is warmgedraaid, kan de motor beschadigd raken.

Noodstart



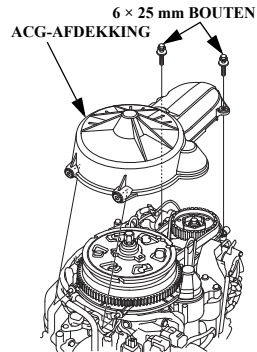
OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

Als het startsysteem niet goed werkt, kan de motor worden gestart met het noodstartkoord in de gereedschapsset.

1. Zet het contact in stand UIT.
2. Zet de vergrendelingshendels van de afdekkap omhoog en verwijder de afdekkap.

STARTEN VAN DE MOTOR

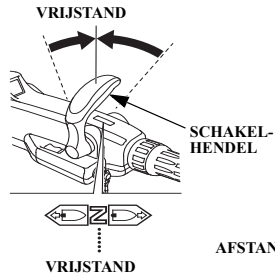


3. Verwijder de twee 6 x 25 bouten, daarna de afdekkap van het vliegwiel.

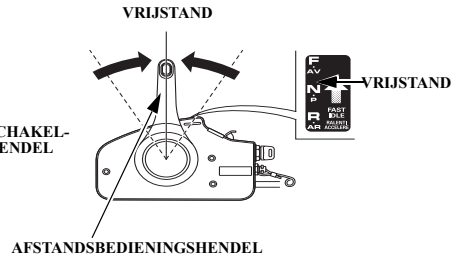
OPMERKING:

Pas op dat de bouten en ringen niet worden losgedraaid.

(type H)



(Met zijmontage)

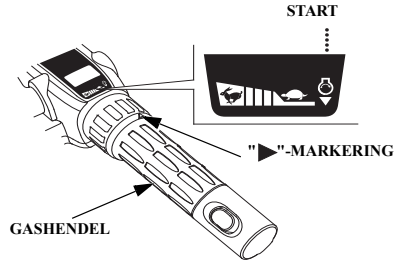


4. Zet de schakelhendel/afstandsbedieningshendel in stand N.

⚠ WAARSCHUWING

Het "Neutraalstartstelsel" werkt niet bij een noodstart. Controleer of de schakelhendel/bedieningshendel in stand N gezet is als de motor in een noodsituatie gestart moet worden. Plotseling onverwacht wegvaren kan leiden tot ernstige verwondingen of zelfs de dood.

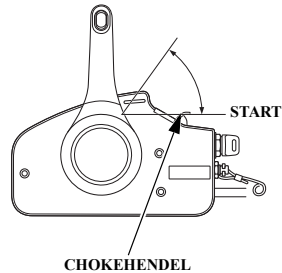
(type H)



5. Type H:

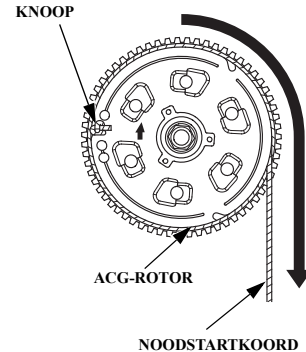
Zet het "ⓘ" (startteken) op de stuurknuppel in lijn met de afbeelding van het "▶" teken op de gashendel.

(Met zijmontage)



Met zijmontage:

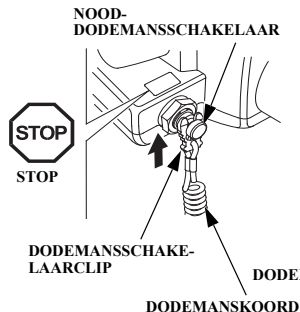
Laat de chokehendel in de stand START staan (geheel naar beneden).



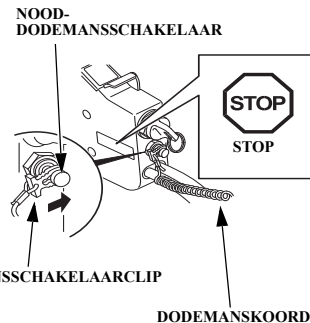
6. Stel het vliegwiel zo in dat de inkepingen links en rechts zoals afgebeeld zichtbaar zijn. Plaats de knoop van het uiteinde van het noodstartkoord (accessoire) in een van de inkepingen van het vliegwiel. Wind het koord anderhalf keer met de klok mee strak om het vliegwiel.

STARTEN VAN DE MOTOR

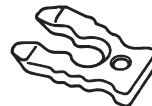
(type H)



(Met zijmontage)



RESERVECLIP VAN DODEMANSSCHAKELAAR



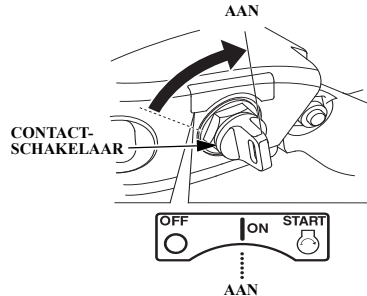
Berg de reserveklem voor de noodstop-schakelaar op in de gereedschapsbuidel.

7. Bevestig de clip van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar.
Bevestig het andere eind van het dodemanskoord aan de pols van de bestuurder.

OPMERKING:

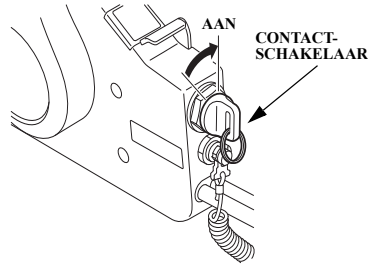
De motor zal niet starten als de clip van het dodemanskoord niet bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

(type H)



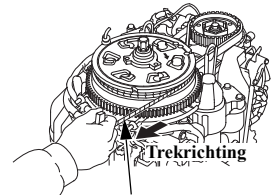
8. Zet het contact in stand ON.

(Met zijmontage)



LET OP

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.



NOODSTARTKOORD

9. Trek voorzichtig aan het noodstartkoord tot er weerstand voelbaar is en trek het startkoord vervolgens met kracht uit.

Zie het hoofdstuk storingzoeken op bladzijde 142 als de motor niet aanslaat.

⚠ WAARSCHUWING

Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig als de motorafdekkap geplaatst wordt. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap.

STARTEN VAN DE MOTOR

10. Monteer het dynamodeksel niet en plaats de motorafdekkap. Zet de motorafdekkap vast met de vergrendelingen.
11. Gebruik als bestuurder het dodemanskoord zorgvuldig en keer terug naar de dichtstbijzijnde aanlegplaats.
12. Neem als u bent aangekomen bij de dichtstbijzijnde aanlegplaats contact op met de dichtstbijzijnde erkende buitenboordmotordealer en doe het volgende.
 - Laat het elektrisch systeem controleren.
 - Laat u dealer de onderdelen monteren die bij de noodstartprocedure zijn verwijderd.

Invaarprocedure

Invaarperiode: 10 uur

Tijdens de invaarperiode kunnen de bewegende onderdelen van de motor op elkaar inlopen, hetgeen een positieve invloed heeft op de prestaties en de levensduur van de motor.

Laat uw nieuwe buitenboordmotor als volgt inlopen.

Eerste 15 minuten:

Laat de buitenboordmotor op trawlsnelheid draaien.
Geef een minimale hoeveelheid gas om een veilige trawlsnelheid in te stellen.

De volgende 45 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van $2.000 \text{ tot } 3.000 \text{ min}^{-1}$ (omw/min) (met een gasklepopening van 10 tot 30 %).

De volgende 60 minuten:

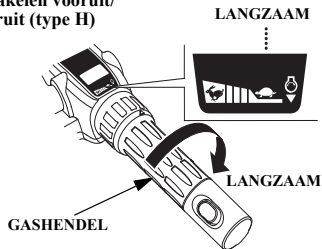
Laat de buitenboordmotor draaien met een maximumtoerental van $4.000 \text{ tot } 5.000 \text{ min}^{-1}$ (omw/min) of gasklepopening van 50 tot 80 %. Kortstondige perioden met volgas zijn toegestaan maar laat de buitenboordmotor niet continu met volgas draaien.

De volgende 8 uur:

Vermijd langdurig volgas varen (gasklep 100 % geopend). Vaar niet langer dan 5 minuten achter elkaar volgas.

Laat bij speedboten de boot planeren en stel vervolgens de motor in op de bovengenoemde waarden.

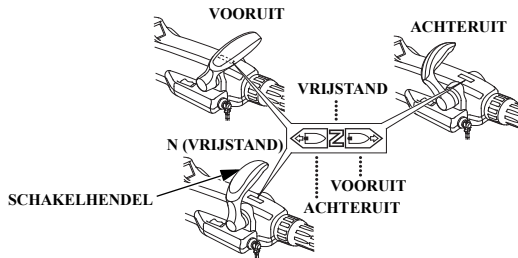
Inschakelen vooruit/
achteruit (type H)



De schakelhendel heeft 3 standen:
VOORUIT, NEUTRAAL, en ACHTERUIT.
Een controlelampje in de voet komt overeen met de
afbeelding op de voet van de schakelhendel.

⚠ LET OP

Schakel alleen bij een laag motortoerental. Schakelen
bij een hoog motortoerental zal het aandrijfsysteem
beschadigen. Controleer of de gewenste versnelling
goed ingeschakeld is en bedien dan de gashendel om het
motortoerental te verhogen.



1. Draai de gashendel naar de stand LANGZAAM op de
stuurknuppel om de snelheid te verminderen.

2. Beweeg de schakelhendel om de gewenste versnelling
in te schakelen.

OPMERKING:

Het gasmechanisme is ontworpen met een
gaskleplimietbereik voor de standen ACHTERUIT en
NEUTRAAL. Gebruik in deze standen geen extra kracht op
de gashendel om zodoende het toerental te verhogen. De
gashendel kan alleen in stand VOORUIT naar stand SNEL
bewogen worden.

Sturen (type H)

**BOCHT NAAR
RECHTS**



Verplaats de
stuurhendel naar
links.

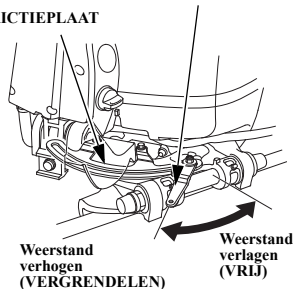
**BOCHT NAAR
LINKS**



Verplaats de
stuurhendel naar
rechts.

Wijzig de richting van de boot door de stuurhendel te bewegen in tegengestelde richting van de richting waarheen u wilt varen.

AFSTELKNOP STUURFRICTIE FRICTIEPLAAT



Door de frictieknop te gebruiken kan tijdens het cruisen gemakkelijker een vaste koers worden gevaren.

Draai voor een betere rechthoudstabiliteit de stelschroef van de stuurfrictie in de richting van de stand LOCK om de stuurfrictie te verhogen.

Draai voor een betere rechthoudstabiliteit de stelschroef van de stuurfrictie in de richting van de stand FREE om de stuurfrictie te verlagen.

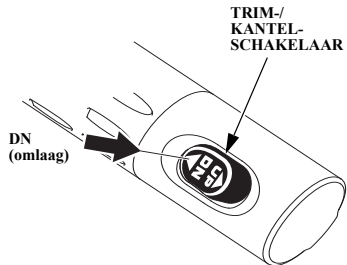
OPMERKING:

Breng geen vet of olie aan op de frictieplaat. Vet en olie verminderd de frictie.

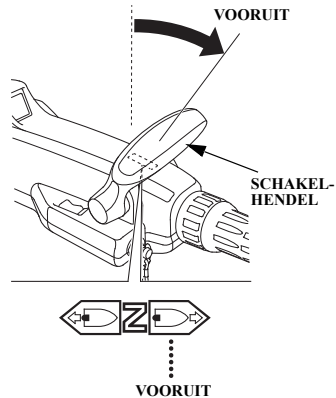
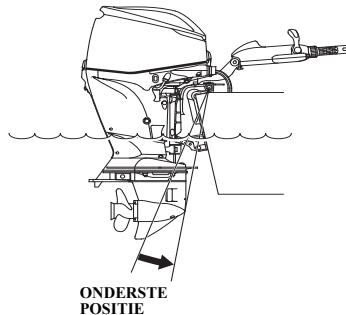
(type R)

Bestuur de boot op dezelfde manier als een auto.

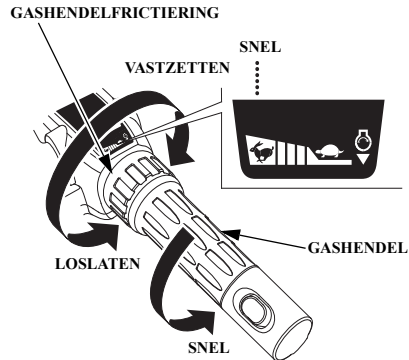
Cruisen (type H)



1. Druk de DN (omlaag) gedeelte van de power trim/tilt schakelaar en kantel de buitenboordmotor tot de laagste positie.



2. Met de schakelhendel in de stand FORWARD.



3. Draai de gashendel in de richting FAST om de snelheid te verhogen. Draai de gashendel niet verder open dan 80 % om het brandstofverbruik te beperken.

Draai de frictiering rechtsom om de gashendel vast te zetten. Draai de frictiering linksom om de gashendel te gebruiken voor handmatige bediening.

OPMERKING:

- Zorg er bij volgas varen voor dat het motortoerental tussen 5.000 en 6.000 min^{-1} (omw/min) ligt.
- Als u voelt dat het motortoerental omhoog springt doordat de boot springt of de schroef boven water komt, geef dan iets minder gas.
- Zie "Keuze van schroef" (pagina 55) voor de relatie tussen schroef en motortoerental.

⚠ LET OP

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onafgeschermd draaiende onderdelen kunnen letsel veroorzaken; en water kan schade aan de motor toebrengen.

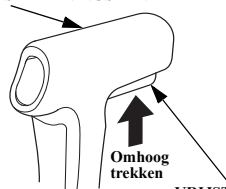
OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

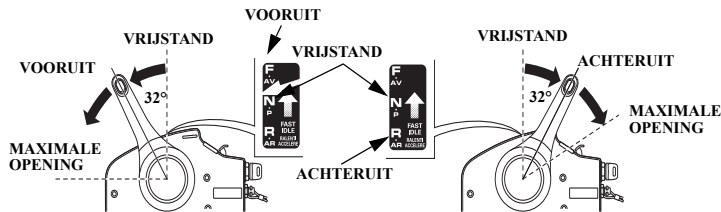
WERKING

Schakelen (type R)
(Met zijmontage)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL



⚠ LET OP

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt, maar rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de keerkoppeling duidelijk is ingeschakeld.

Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 32° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

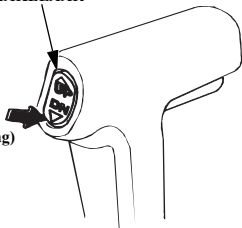
Als de afstandsbedieningshendel meer dan ongeveer 32° wordt verplaatst, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De bedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel omhoog is getrokken.

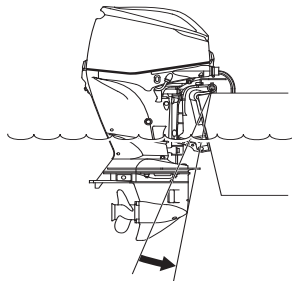
Cruisen (type R) (Met zijmontage)

TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR

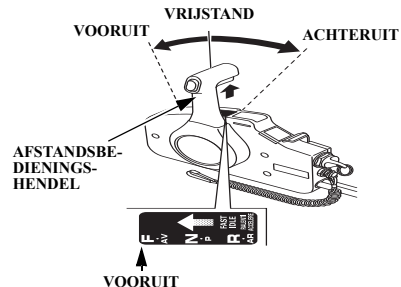
DN
(omlaag)



1. Druk op de DN-knop (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor tot de laagste positie.



ONDERSTE POSITIE



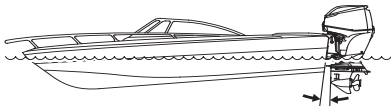
2. Beweeg de bedieningshendel van stand N naar stand VOORUIT.

Na een slag van ongeveer 32° schakelt de keerkoppeling in. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het toerental toe.

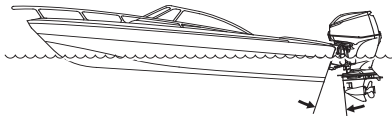
Draai de gashendel niet verder open dan 80 % om het brandstofverbruik te beperken.

WERKING

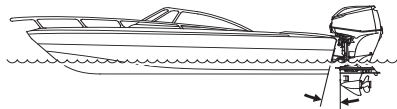
TRIMHOEK TE KLEIN



TRIMHOEK TE GROOT



TRIMHOEK JUIST

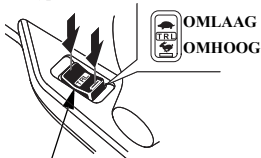


Tijdens het varen:

(A) Bij wind tegen, trim de buitenboordmotor voorzichtig omlaag om de boeg te laten zakken voor betere stabiliteit.

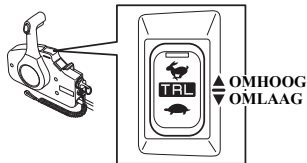
- (B) Bij wind mee, trim de buitenboordmotor voorzichtig omhoog om de boeg te laten rijzen voor betere stabiliteit.
- (C) Bij ruige golven, trim de buitenboordmotor niet te laag of te hoog ter voorkoming van onstabiele stuurprestaties.

TRL (Trolling)-REGELKNOP (H type)



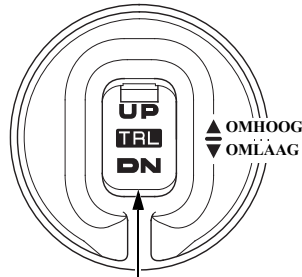
TRL (Trolling)-REGELKNOP

Steuerkastje afstandsbediening (zijdelings aan te brengen)



TRL (Trolling)-REGELKNOP

TRL (Trolling)-Regelknoppaneel (optionele uitrusting: R type)



TRL (Trolling)-REGELKNOP

DN: Verlaag de motorsnelheid

OMHOOG: Verhoog de motorsnelheid

Als de motor op bedrijfstemperatuur is, wordt door het ingedrukt houden van de UP- of DN-knop tijdens het varen met de gasklep geheel dicht, overgeschakeld naar de trawlingstand.

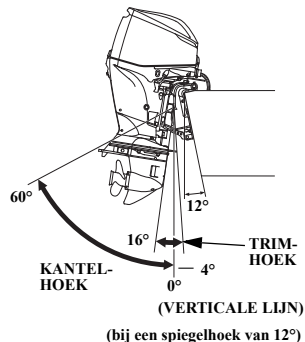
Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon.
Wanneer de trawlingstand wordt geactiveerd zal de motor 850 min^{-1} (omw/min) draaien.

U kunt het toerental met stappen van 50 min^{-1} (omw/min) instellen door op de schakelaar te drukken. Hierbij hoort u een korte geluidstoon.
Het toerental kan tussen 750 min^{-1} (omw/min) en 1.000 min^{-1} (omw/min) op die manier aangepast worden voor trawling.

Indien bij trawling het laagste toerental (750 min^{-1} omw/min) of het hoogste toerental (1.000 min^{-1} omw/min) is bereikt, zal bij het opnieuw indrukken van de schakelaar twee keer een korte geluidstoon volgen.

De gashendel mag in de trawlingstand normaal worden bediend. Als u 3.000 min^{-1} (omw/min) bereikt, wordt de trawlingstand geannuleerd.

Trimmen van de buitenboordmotor

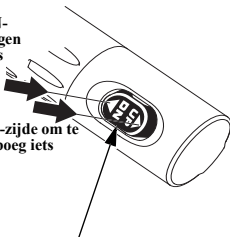


De BF60A/BFP60A-modellen zijn uitgerust met het elektrische trim-/kantelsysteem waarmee de trimhoek van de buitenboordmotor ingesteld kan worden (trim-/kangelhoek) tijdens het varen of aanmeren. De hoek van de

(type H)

Druk op de DN-zijde om te zorgen dat de boeg iets omlaag gaat

Druk op de UP-zijde om te zorgen dat de boeg iets omhoog komt



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

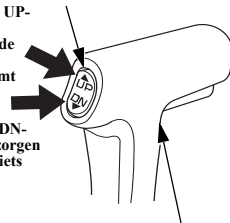
buitenboordmotor kan ook worden afgesteld tijdens het varen met constante snelheid en tijdens accelereren, voor een maximale snelheid, een optimaal vaargedrag en een zo laag mogelijk brandstofverbruik.

(Met zijmontage)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

Druk op de UP-zijde om te zorgen dat de boeg iets omhoog komt

Druk op de DN-zijde om te zorgen dat de boeg iets omlaag gaat



AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

Druk op de UP- of DN-zijde (omhoog of omlaag) van de trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor naar de beste positie overeenkomstig de vaaromstandigheden.

Het elektrische trim-/kantelsysteem treedt in werking zodra de schakelaar wordt ingedrukt en stopt als de schakelaar wordt losgelaten. Druk kort maar krachtig op de UP-zijde (omhoog) om de trimhoek iets groter te maken. Druk op dezelfde manier op de DN-zijde (omlaag) om de trimhoek iets kleiner te maken.

⚠ LET OP

- Een verkeerde trimhoek kan een nadelige invloed hebben op de bestuurbaarheid.
- Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.
- Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en bij een te hoog getrimde buitenboordmotor kan schade aan de waterpomp ontstaan.

OPMERKING:

- Verlaag de trimhoek bij varen met hoge snelheid om te voorkomen dat de schroef boven het water uit komt.
- Een verkeerde trimhoek van de buitenboordmotor kan resulteren in een instabiel stuurgedrag.

Trimmer

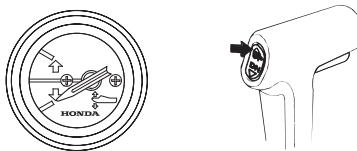
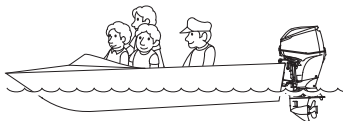
(alleen indien van toepassing of optie)

De trimmer geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Kijk naar de trimmer en druk op de UP- of DN-zijde van de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor zo in te stellen dat de boot optimaal vaart en de stabiliteit maximaal is.

Het voorbeeld laat het type zijmontage zien. Doe hetzelfde voor de overige typen.

BOOT TE LAAG VANWEGE

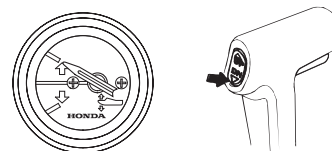
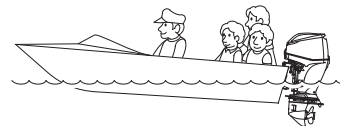
1. LADING AAN VOORZIJDDE
2. TRIMHOEK TE KLEIN



Met de buitenboordmotor naar beneden getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Vergroot de trimhoek van de buitenboordmotor om de boeg te verhogen door op de UP-zijde van de trim-/kantelschakelaar te drukken.

BOOT TE HOOG VANWEGE

1. LADING AAN ACHTERZIJDDE
2. TRIMHOEK TE GROOT



Met de buitenboordmotor omhoog getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Verklein de trimhoek van de buitenboordmotor om de boeg te verlagen door op de DN-zijde van de trim-/kantelschakelaar te drukken.

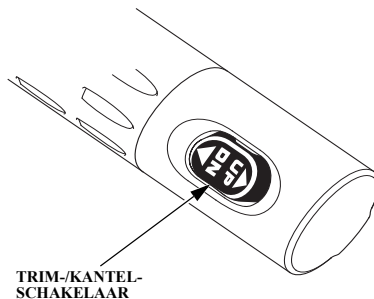
Kantelen van de buitenboordmotor

Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als met de boot het strand op wordt gevaren of als de boot stil wordt gelegd in ondiep water.

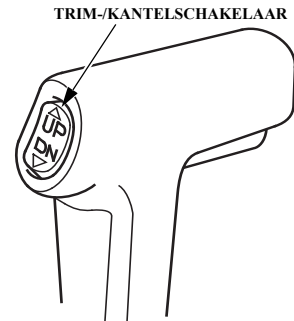
Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

1. Zet de schakelhendel of bedieningshendel in de vrijstand en zet de motor uit.
2. Druk aan de UP-zijde van de trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de positie die het best bij de omstandigheden past.

(type H)



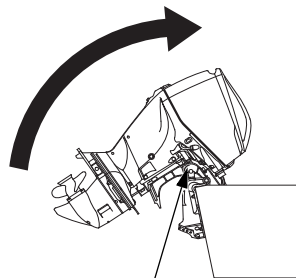
(Met zijmontage)



OPMERKING:

Als uw buitenboordmotor is uitgerust met het tilt limit mechanisme (optioneel voor R type), dan kunt u de tilthoek instellen. Voor meer informatie, neem contact op met uw dealer.

Aanmeren



HENDEL KANTELBOKKERING

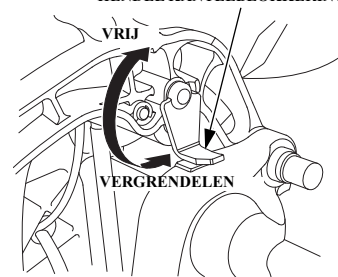
Kantel de buitenboordmotor omhoog met behulp van de hendel voor de kantelblokkering bij het aanmeren van de boot.

Zet de schakelhendel in de vrijstand en zet de motor uit voordat de buitenboordmotor wordt gekanteld.

OPMERKING:

Voor het omhoog kantelen, zet de buitenboordmotor een minuut in vaarpositie na uitschakelen van de motor om overtollig koelwater uit de motor weg te laten lopen. Stop de motor en ontkoppel de brandstofslang van de buitenboordmotor voordat de buitenboordmotor wordt gekanteld.

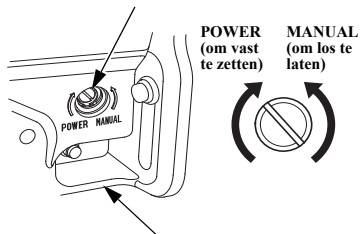
HENDEL KANTELBOKKERING



1. Kantel de buitenboordmotor zover mogelijk omhoog doormiddel van de trim-/kantelschakelaar.
2. Beweeg de hendel van de kantelblokkering naar de stand LOCK en laat de buitenboordmotor zakken totdat de kantelblokkering contact maakt met de rechter motorbeugel.
3. Zet de motor, om hem omlaag te kantelen, zo ver mogelijk omhoog met de trim/kantelschakelaar en zet de kantelhendel vrij.

Handbedieningsklep

HANDBEDIENINGSKLEP



RECHTER MOTORBEUGEL

Wanneer het elektrische trim-/kantelsysteem niet werkt in verband met een lege accu of een storing, dan kan de buitenboordmotor handmatig naar boven of naar beneden gekanteld worden door gebruikmaking van de handbedieningsklep.

Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen kunt u met een schroevendraaier de handbedieningsklep op het bracket drie en een halve slag tegen de klok in draaien.

Sluit na het handmatig omhoog/omlaag kantelen de handbedieningsklep om de buitenboordmotor in de ingestelde stand te vergrendelen.

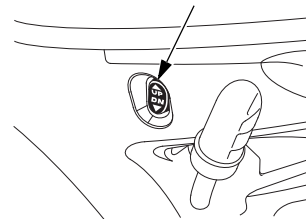
Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden voordat u de handbedieningsklep opent. Als de handbedieningsklep wordt losgedraaid (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, kan de motor plotseling naar beneden kantelen.

⚠ LET OP

De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruitvaart.

Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)

KANTELSCHAKELAAR



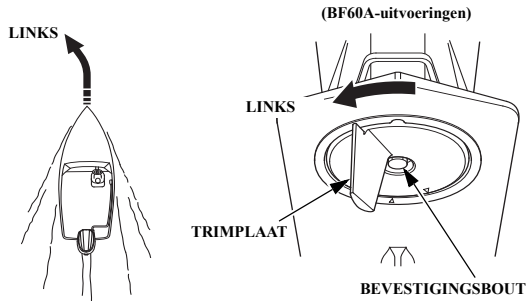
Als u niet bij de power trim/tilt schakelaar op de bedieningshendel of de stuurknuppel kunt, kunt u eventueel gebruik maken van de kantelschakelaar aan de motorzijde om de motor te kantelen. De werking van deze schakelaar is hetzelfde als die van de trim-/kantelschakelaar op de schakelhendel of aan de kant van de schakelhendel.

⚠ LET OP

Gebruik de kantelschakelaar niet tijdens het zeilen.

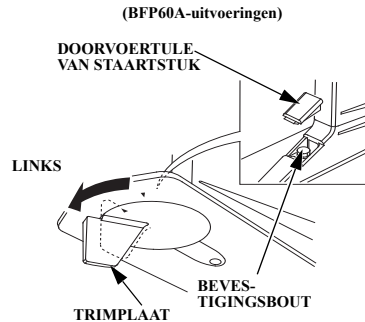
Afstellen trimplaat

De trimplaat dient om het reactiekoppel dat veroorzaakt wordt door de kracht die de schroef uitoefent, te compenseren. Als bij het sturen op hoge snelheid een verschil in stuurkracht merkbaar is bij het sturen naar links en naar rechts, moet de trimplaat zo worden afgesteld dat voor het sturen in beide richtingen evenveel kracht nodig is. Zorg ervoor dat de boot gelijkmatig beladen is en vaar volgas rechtuit. Draai voorzichtig aan het stuurwiel om de benodigde stuurkracht te kunnen vaststellen.

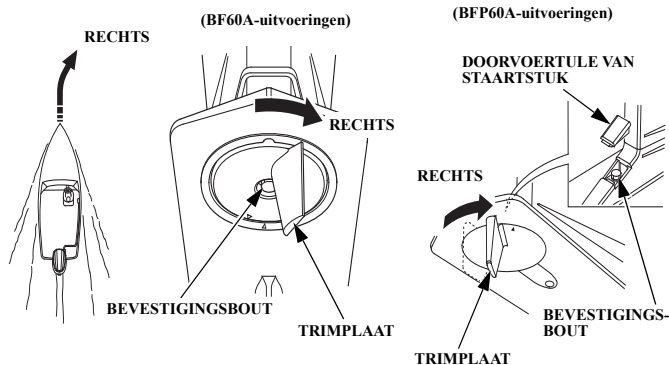


BF60A-uitvoeringen:
Draai de bevestigingsbout los om de trimplaat af te stellen.

BFP60A-uitvoeringen:
Verwijder het rubber uit het staartstuk en draai de bevestigingsbout los om de trimplaat te kunnen verstellen. Plaats het rubber na het afstellen zorgvuldig.



Als een bocht naar links minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai het achterste gedeelte van de trimplaat naar links. Draai de bout goed vast.

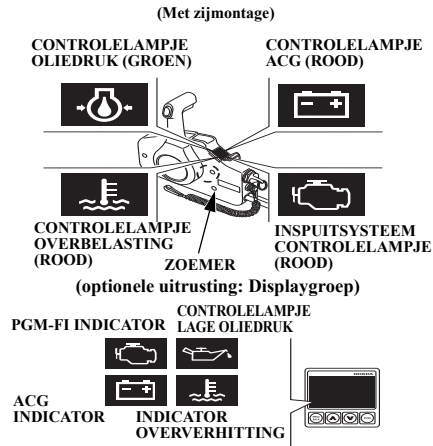
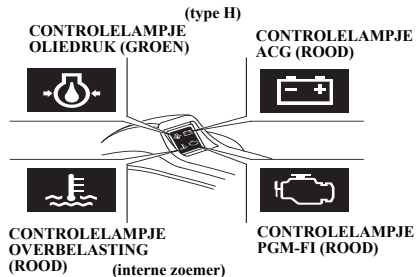


Als een bocht naar rechts minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai het
achterste gedeelte van de trimplaat naar rechts. Draai de
bout goed vast.

Voer steeds slechts kleine veranderingen door en controleer
de afstelling dan opnieuw. Een onjuiste afstelling van de
trimplaat heeft een negatieve invloed op de besturing.

WERKING

Motor controlesysteem
<Oliedruk, overbelasting, PGM-FI en ACG, waarschuwingssystemen>



Als de oliedruk te laag is en/of de motor oververhit raakt, kunnen beide waarschuwingssystemen worden geactiveerd. Als dat het geval is, daalt het motortoerental langzaam, gaat het controlelampje voor de oliedruk UIT en het controlelampje overbelasting AAN. Bovendien klinkt er een zoemer op alle typen. Het motortoerental kan niet worden verhoogd tot de storing is verholpen. Als de storing verholpen is, neemt het motortoerental langzaam toe.

Als de motor te heet wordt, zal het motortoerental begrensd worden en wordt de motor na 20 seconden stopgezet.

De waarschuwingssystemen van inspuitsysteem, ACG, oliedruk en overbelasting treden in werking volgens de beschrijving in de volgende tabel.

Systeem Symptoom	CONTROLELAMPJES				ZOEMER
	Oliedruk (Groen of Rood)	Oververhittings (Rood)	Laadsysteem (Rood)	Inspuitsysteem (Rood)	BIJBEHOREND SYSTEEM
Tijdens starten	AAN (2 sec.)	AAN (2 sec.)	AAN	AAN (2 sec.)	Met contactsleutel ingeschakeld: AAN (2 keer)
Tijdens varen	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	UIT	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)
Oververhitting	AAN	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)
Storing laadsysteem	AAN	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)
Storing inspuitsysteem	AAN*	UIT*	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)

OPMERKING:

Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.

*: Kan af en toe knipperen bij een storing.

WERKING

Als het waarschuwingssysteem oliedruk in werking treedt:

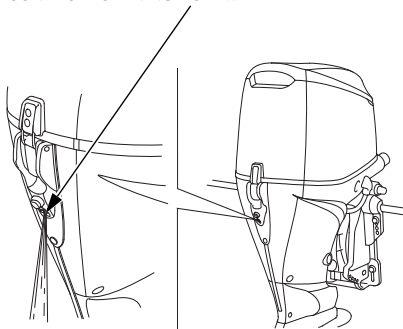
1. Zet de motor onmiddellijk uit en controleer het oliepeil (zie pagina 57).
2. Start de motor opnieuw als het oliepeil in orde is. Als het waarschuwingssysteem oliedruk na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de gashendel na het volgas varen plotseling wordt dichtgezet, kan het motortoerental zakken tot beneden het normale stationair toerental. Hierdoor kan het waarschuwingssysteem oliedruk tijdelijk worden geactiveerd.

3. Als het waarschuwingssysteem oliedruk langer dan 30 seconden actief blijft, keer dan terug naar de dichtstbijzijnde afmeerplaats en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende buitenboordmotordealer.

CONTROLEOPENING KOELWATER



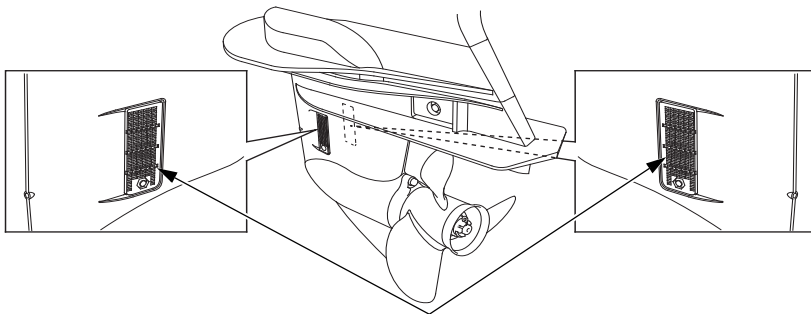
Als het waarschuwingssysteem oververhitting in werking treedt:

1. Zet de schakel- of bedieningshendel onmiddellijk in de vrijstand. Controleer of er water uit de controleopening koelwater stroomt.

2. Als er water uit de controleopening koelwater stroomt, laat dan de motor gedurende 30 seconden stationair draaien. Als het waarschuwingssysteem oververhitting na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de motor uitgezet wordt na het draaien met volgas, kan de motortemperatuur oplopen tot boven normaal. Als de motor opnieuw gestart wordt, vlak nadat hij uitgezet is, kan het waarschuwingssysteem voor oververhitting kortstondig geactiveerd worden.



KOELWATERINLAAT (aan beide zijden)

3. Zet de motor uit als het waarschuwingssysteem bij oververhitting geactiveerd blijft. Kantel de buitenboordmotor omhoog en controleer of de waterinlaat verstopt is. Als de waterinlaat niet verstopt is, keer dan terug

naar de dichtstbijzijnde afmeerplaats en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende buitenboordmotordealer.

Als het waarschuwingssysteem van het inspuitsysteem in werking treedt:

1. Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.

Als het waarschuwingssysteem van het laadsysteem in werking treedt:

1. Controleer de accu (zie pagina 120).
Neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer als de accu in orde is.

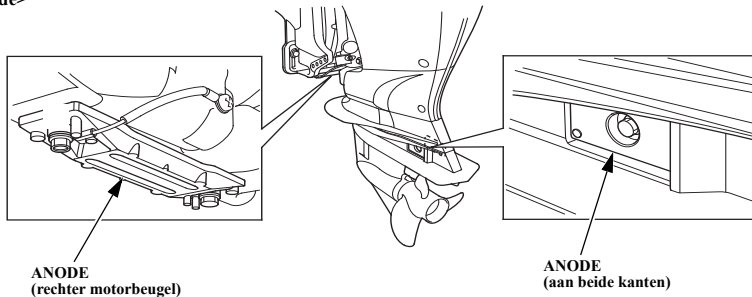
<Toerenbegrenzer>

Deze buitenboordmotor is uitgerust met een toerenbegrenzer die ingrijpt als het motortoerental te hoog oploopt. De toerenbegrenzer kan in werking treden tijdens het varen, als de buitenboordmotor omhoog gekanteld wordt of als bij een scherpe bocht de schroef kortstondig uit het water komt.

Als de toerenbegrenzer in werking treedt:

1. Draai de gashendel onmiddellijk terug en controleer de trimhoek.
2. Zet de motor uit als de trimhoek in orde is, maar de toerenbegrenzer geactiveerd blijft. Controleer of de juiste schroef is gemonteerd en of deze niet beschadigd is. Verhelp het probleem of neem contact op met een erkende buitenboordmotordealer.

<Anode>



De anode is een opofferingsmateriaal dat de buitenboordmotor beter beschermt tegen corrosie.

LET OP

Schilderen of coaten van de anode kan leiden tot corrosie aan de motor.

Er bevinden zich bovendien 4 kleine anodes in de waterkanalen in het motorblok.

Varen in ondiep water

LET OP

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd en de motor oververhit raken.

Kantel bij het varen in ondiep water de motor omhoog om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken (zie pagina 93). Wanneer de buitenboord motor is gekanteld, bedien de buitenboordmotor met lage snelheid.

Kijk naar de controleopening voor het koelwater om te controleren of er water uitkomt. Kantel de buitenboordmotor niet zo ver omhoog dat de waterinlaat boven het water uitkomt.

Meerdere buitenboordmotoren

Op boten met meer dan één buitenboordmotor, werken normaal gesproken alle motoren tegelijkertijd.

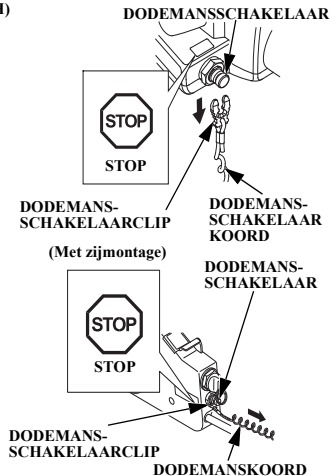
Indien een of meer motor(en) wordt/worden gestopt, terwijl de ander(en) nog draait/draaien, moet de gestopte motor in stand "N" (vrij) worden geschakeld en dient de motor te worden gekanteld, zodat de schroef boven water komt te liggen.

Als de schroef van de gestopte motor in het water blijft, kan deze gaan draaien als de boot door het water beweegt, waardoor vanaf de uitlaatzijde een tegenstroom ontstaat. Deze tegenstroom ontstaat als de schroef van de gestopte motor in het water is, de versnelling in "R" (achteruit) staat en de boot naar voren vaart. Tegenstroom kan een motorstoring veroorzaken.

9. MOTOR UITZETTEN

Motor uitschakelen in noodgevallen

(type H)



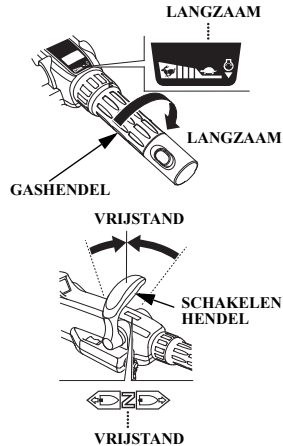
Om de motor in geval van nood uit te zetten dient de clip van het dodemanskoord uit de dodemansschakelaar te worden getrokken.

We raden aan de motor op deze wijze uit te schakelen om te controleren of de dodemansschakelaar goed werkt.

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

Zet de contactsleutel in de stand OFF nadat u de werking van de dodemansschakelaar heeft gecontroleerd.

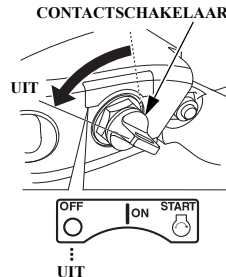
Motor uitschakelen (type H)



1. Draai de handgreep van de gashendel naar stand **LANGZAAM** en beweeg de schakelhendel naar stand N.

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in de stand **OFF** te zetten.

OPMERKING:

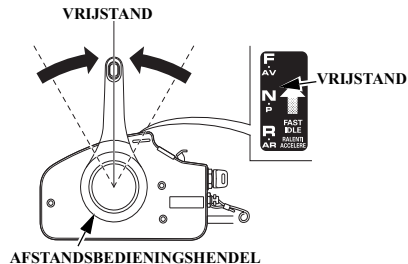
Trek, als de contactsleutel in de stand **OFF** wordt gezet en de motor niet afslaat, de clip van de dodemansschakelaar uit de dodemansschakelaar door aan het dodemanskoord te trekken (zie pagina 104).

3. Als de boot niet wordt gebruikt, verwijder dan de contactsleutel, de clip van de dodemansschakelaar en het dodemanskoord. Berg deze items goed op. Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

MOTOR UITZETTEN

(type R)

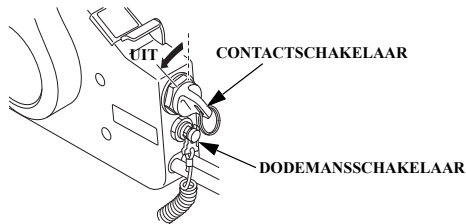
(Met zijmontage)



1. Zet de bedieningshendel in stand N.

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in de stand OFF te zetten.

OPMERKING:

Trek, als de contactsleutel in de stand OFF wordt gezet en de motor niet afslaat, de clip van de dodemansschakelaar uit de dodemansschakelaar door aan het dodemanskoord te trekken (zie pagina 104).

3. Als de boot niet wordt gebruikt, verwijder u dan de contactsleutel, de clip van de dodemansschakelaar en het dodemanskoord. Berg deze items goed op. Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

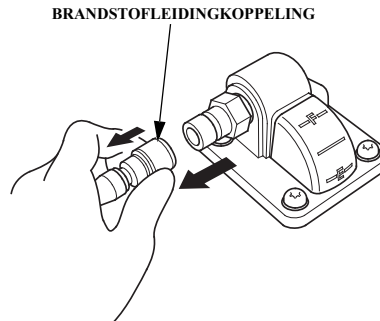
Losmaken van brandstofleiding

Voor het transporteren van de buitenboordmotor, ontkoppel en verwijder de brandstofslang volgens de volgende procedure.

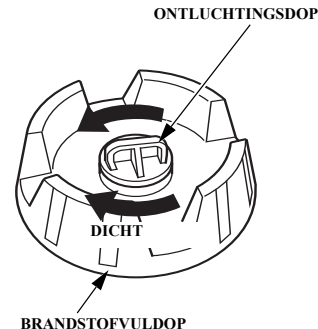
⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.



1. Trek aan de afdekkap van de koppeling van de benzineslang om deze los te nemen van de benzinetank.



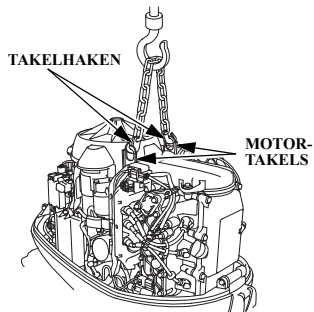
2. Denk eraan om de tankdop en ontluchtingsdop te sluiten.

TRANSPORT

Transport

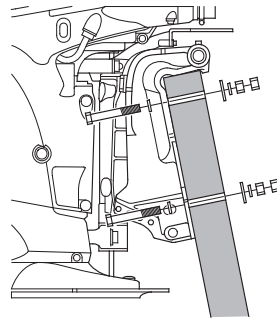
⚠ WAARSCHUWING

Draag de buitenboordmotor niet aan de motorafdekkap. De motorafdekkap kan losraken, waardoor de motor valt, hetgeen zal leiden tot verwondingen en schade.

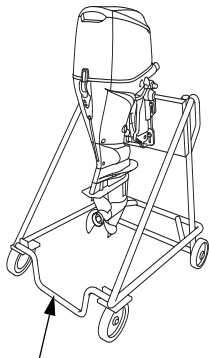


Als de buitenboordmotor op een voertuig vervoerd moet worden, doe dan het volgende.

1. Verwijder de motorafdekkap (zie pagina 56) en tap de carburateur af (zie pagina 137).
2. Bevestig de takel aan de 2 hijsogen om de motor van de boot te takelen.



3. Bevestig de buitenboordmotor op een motorstandaard en zet deze vast met de bouten en moeren.



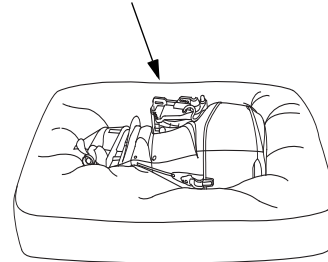
STAND VAN BUITENBOORDMOTOR

4. Maak de takel los en plaats de motorafdekkap terug.

⚠ LET OP

Tap alvorens de buitenboordmotor in horizontale positie te vervoeren de brandstof en olie af volgens de procedures op blz. 117 en 137.

BESCHERMHOES



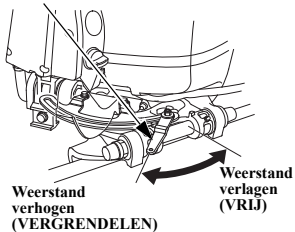
(Stuurboord omlaag gedraaid, zoals weergegeven.)

Leg de buitenboordmotor, als deze horizontaal wordt vervoerd, op een stuk schuimrubber of een deken om de motor te beschermen tegen schokken en beschadigingen.

TRANSPORT

Transporteren (type H)

STUUR-
FRICTIERING



Bij het op een trailer trekken of transporteren van de buitenboordmotor gemonteerd aan de boot moet de brandstofslang altijd zijn losgekoppeld van de draagbare brandstoftank en moet de stuurfrictiehendel in de vergrendelde stand staan (zie pagina 63).

(type R)

Bij vervoeren op een trailer of op andere wijze transporteren van de boot met gemonteerde buitenboordmotor, wordt geadviseerd de buitenboordmotor in de normale positie te laten staan.

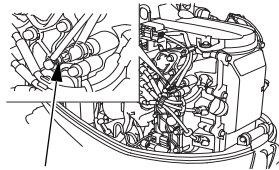
LET OP

Zorg ervoor dat tijdens het vervoeren op een trailer of op andere wijze transporteren van de boot de buitenboordmotor niet omhoog gekanteld is. De boot of de buitenboordmotor kan ernstig beschadigd raken als de buitenboordmotor naar beneden valt.

De buitenboordmotor moet bij het vervoeren op een trailer in de normale positie staan. Als er in deze positie onvoldoende grondspeling is, moet de buitenboordmotor in de gekantelde positie op de trailer vervoerd worden, maar moet de buitenboordmotor ondersteund worden met bijvoorbeeld een spiegelsteun, of moet de buitenboordmotor van de boot worden verwijderd.

11. REINIGEN EN SPOELEN

Maak na elk gebruik in zout- of troebel water, de buitenboordmotor grondig schoon en spoel deze met schoon water.



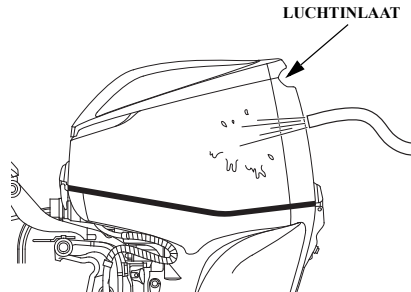
HO2-SENSOR

LET OP

Zorg dat er geen water of een corrosiebeschermingsmiddel op de snaar of op elektrische componenten onder de motorkap kan komen, zoals de aandrijfsnaar en de HO2 sensor. Indien water of een anticorrosiemiddel in contact komt met deze componenten dan kan er schade ontstaan aan uw motor. Voor het toepassen van een anticorrosiemiddel dient u eerst de gevoelige componenten af te dekken om latere schade te voorkomen.

Schakel de motor uit alvorens deze te reinigen en te spoelen.

1. Ontkoppel de brandstofslang van de buitenboordmotor.
2. Kantel de buitenboordmotor omlaag.



3. Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon water.

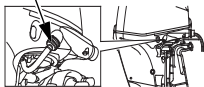
De buitenkant van de buitenboordmotor moet worden gereinigd met de motorafdekking gemonteerd.

LET OP

Zorg ervoor dat er geen water in de luchtinlaat wordt gespoten. Als er water via de luchtinlaat in de motorafdekking binnendringt, kan dit leiden tot storingen.

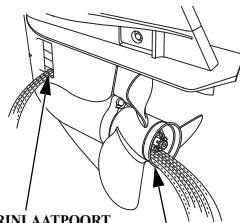
REINIGEN EN SPOELEN

AANSLUITING VOOR DE SPOELPOORT



AANSLUITING VOOR DE SPOELPOORT

4. Neem de aansluiting voor de spoelpoort los.
5. Schroef de aansluiting voor de spoelpoort op de tuinslang.



KOELWATERINLAATPOORT

UITLAATPOORT

6. Draai de kraan open en spoel de buitenboordmotor minimaal 10 minuten door.

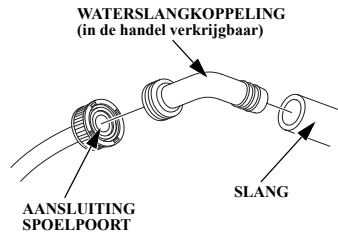
Controleer of er water wordt afgevoerd via de controleopening voor koelwater, de koelwaterinlaatpoort en de uitlaatpoort.

LET OP

Start de motor niet tijdens het spoelen.

7. Neem na het spoelen de tuinslang los en sluit de aansluiting voor de spoelpoort weer aan.
8. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de hendel van de kantelblokkering in de stand LOCK.

- Bij gebruik van de slangaansluiting:



Periodiek onderhoud en afstellen zijn belangrijk om de buitenboordmotor in optimale conditie te houden. Voer het onderhoud en de controles uit volgens het ONDERHOUDSSCHEMA.

⚠ WAARSCHUWING

Zet de motor uit alvorens hier werkzaamheden aan uit te voeren. Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is.

Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte. De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.

Plaats, alvorens de motor te starten, de motorafdekkap terug als deze verwijderd was. Zet de motorafdekkap vast met de hendel (zie pagina 56).

LET OP

- Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot tenminste 100 mm boven de anticavatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.
- Gebruik alleen originele Honda-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen voor onderhoud en reparatie. Het gebruik van inferieure onderdelen kan schade aan de buitenboordmotor veroorzaken.

ONDERHOUD

Gereedschapsset, reserve en veiligheidsonderdelen

De volgende gereedschappen en een startkoord en reserveclip worden bij de buitenboordmotor geleverd voor onderhoud, afstellingen en noodreparaties.

<Reserveklem voor de noodstopschakelaar (optionele uitrusting)>

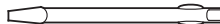
Er is een reserveklem voor de noodstopschakelaar beschikbaar bij uw buitenboordmotordealer.

Er moet altijd een reserveklem voor de noodstopschakelaar aan boord zijn. Deze reserveklem kan in de gereedschapsbuidel worden bewaard, of op een gemakkelijk bereikbare plaats op de boot.



INSTRUCTIEBOEKJE

PLATTE
SCHROEVENDRAAIER



HENDEL



ZEKERINGOPTREKKER



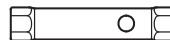
HANDGREEP



NOOD-
STARTKOORD



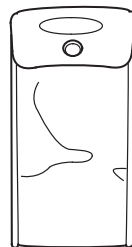
BOUGIE
SLEUTEL



10 mm
RINGSLEUTEL



GEREED-
SCHAPSTAS



ONDERHOUDSSCHEMA

PUNT	NORMAAL ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de werkzaamheden uit binnen de aangegeven termijnen of bedrijfsuren, afhankelijk van wat het eerste wordt bereikt.	Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Om de 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Om de 2 jaar of na 400 uur	Zie pagina
Motorolie	Niveaucontrole	o						57
	Vervangen			o	o			117
Staatstukolie	Vervangen			o (2)	o (2)			—
Motoroliefilter	Vervangen					o (2)		—
Distributieriem	Controleren-verstellen					o (2)		—
Gasklepverbindingen	Controleren-verstellen			o (2)	o (2)			—
Stationair toerental	Controleren-verstellen			o (2)	o (2)			—
Klepspeling	Controleren-verstellen					o (2)		—
Bougie	Controleren-verstellen-vervangen				o			118
Schroef en splitpen	Controleren	o						61
Anodemetaal (buitenzijde motor)	Controleren	o						65
Anodemetaal (binnenzijde motor)	Controleren						o (2) (7)	—
Smearing	Invetten			o (1)	o (1)			123
Brandstoftank en Brandstoffilter	Schoonmaken					o		128
Thermostaat	Controleren					o (2)		—

OPMERKING:

- (1) Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.
- (2) Deze items moeten worden onderhouden door uw dealer, tenzij u over het juiste gereedschap beschikt. Zie het werkplaatshandboek.
- (3) Registreer bij professioneel commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren, om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (7) Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

PUNT	NORMAAL ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de werkzaamheden uit binnen de aangegeven termijnen of bedrijfsuren, afhankelijk van wat het eerste wordt bereikt.	Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Om de 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Om de 2 jaar of na 400 uur	Zie pagina
Brandstoffilter (lagedruktype)	Controleren	o (5)			o			125
	Vervangen						o	
Brandstoffilter (hogedruktype)	Controleren				o (2)			—
	Vervangen						o (2)	—
Brandstofleiding	Controleren	o (9)						65
	Vervangen		Om de 2 jaar (indien nodig) (2) (10)					—
Accu- en kabelverbinding	Niveaucontrole-op vastzitten	o						64, 120
Bouten en moeren	Controleren-op vastzitten			o (2)	o (2)			—
Carterontluchtingsslang	Controleren					o (2)		—
Koelwaterdoorlaat	Schoonmaken		o (4)					—
Waterpomp	Controleren					o (2)		—
Dodemansschakelaar	Controleren	o						—
Motorolielekkage	Controleren	o						—
Alle werkende onderdelen	Controleren	o						—
Staat van de motor (6)	Controleren	o						—
Elektrisch trim-/kantelsysteem	Controleren				o (2)			—
Schakelkabel	Controleren-verstellen				o (2) (8)			—

OPMERKING:

- (2) Deze items moeten worden onderhouden door uw dealer, tenzij u over het juiste gereedschap beschikt. Zie het werkplaatshandboek.
- (3) Registreer bij professioneel commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren, om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (4) Na ieder gebruik in zout, vervuild of modderig water moet de buitenboordmotor grondig gespoeld worden met schoon water.
- (5) Controleer op water en verontreiniging.
- (6) Met het starten van de motor graag controle van het motorgeluid en het goed lopen van de koelwatercontrole straal.
- (8) Gebruikers welke de schakelkabel frequent gebruiken worden geadviseerd de schakelkabel om de drie jaar te vervangen.
- (9) Controleer de brandstofslang op lekkage, beschadigingen en scheurtjes. Bij lekkage, beschadiging of scheurtjes, breng deze naar uw geautoriseerde Honda dealer voor vervanging voordat u de buitenboordmotor in gebruik neemt.
- (10) Vervang de brandstofslang wanneer deze lekkage, beschadigingen of scheurtjes vertoont.

Motorolie

Onvoldoende of vervuilde olie kan de levensduur van bewegende onderdelen nadelig beïnvloeden.

Olieverversingsinterval:

De eerste vervanging 20 bedrijfsuren of een maand na de aanschafdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

Inhoud oliecarter:

2,6 L

...wanneer het oliefilter niet is vervangen

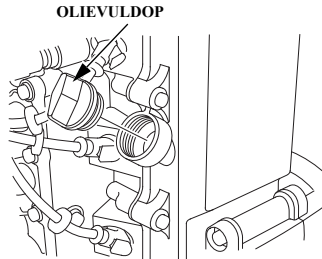
2,7 L

...wanneer het oliefilter is vervangen

Voorgeschreven olie:

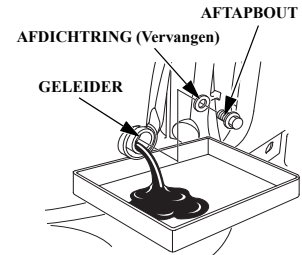
SAE 10W-30 motorolie of equivalent, API-onderhoudscategorie SG, SH of SJ.

<Verversen van motorolie>



Tap de olie bij warme motor af zodat het aftappen snel en volledig gebeurt.

1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorafdekkap. Verwijder de olievuldop.

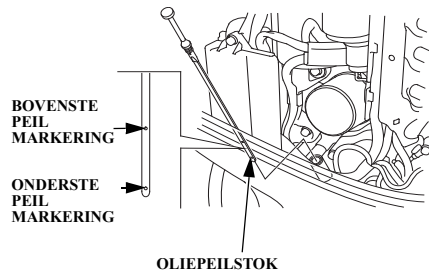


2. Plaats een geschikte bak onder de geleider.
3. Verwijder de aftapplug en afdichtring met een 12 mm sleutel en tap de motorolie af.

Plaats een nieuwe afdichtring en de aftapplug en draai de bout goed vast.

AFTAPPLUG VASTZETMOMENT:

23 N·m (2,3 kgf·m)



4. Vul bij met de voorgeschreven olie bij tot aan het merkteken voor hoog niveau.
5. Monteer de peilstok nauwkeurig.
6. Plaats de olievuldop. Draai niet te strak vast.
7. Installeer en vergrendel nauwkeurig het motordeksel.

OPMERKING:

Voer afgewerkte motorolie op de wettelijk voorgeschreven manier af. U dient de olie in een afgesloten verpakking bij een daarvoor bestemd inzamelpunt in te leveren. Niet bij het afval, in de natuur of in het riool gooien.

Was na aanraking met vervuilde olie de handen met zeep en water.

Bougies

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld zijn en schoon zijn.

⚠ LET OP

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

Periodieke controle/afstellen:

Elke 100 uur of 6 maanden

Verversingsinterval:

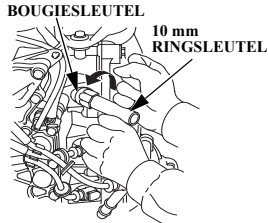
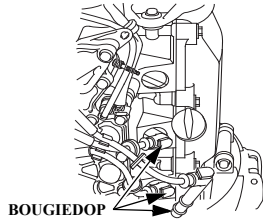
Elke 100 uur of 6 maanden

Voorgeschreven bougie:

LMAR6C-9 (NGK)

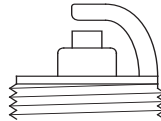
LET OP

Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.

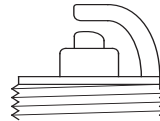


1. Verwijder de afdekkap.
2. Verwijder de bougiesdoppen.
3. Verwijder de bougies met de bougiesleutel, de 10 mm ringsleutel en de handgreep uit de gereedschapsset.
4. Verwijder de 10 mm ringsleutel.
5. Gebruik de bougiesleutel om de bougies los te draaien.

Nieuwe plug

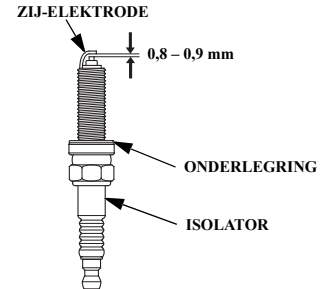


Plug die moet worden vervangen

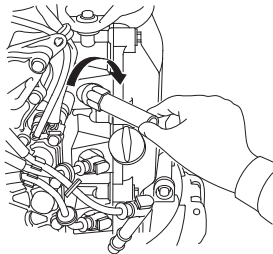


6. Inspecteer de bougies.
 - (1) Wanneer de elektroden zijn hevig gecorrodeerd of verontreinigd, reinig deze met een staalbostel.

- (2) Vervang de bougie wanneer de elektrode is beschadigd. De bougie kan op verschillende manieren slijtage vertonen. Wanneer de afdichtring slijtageplekken vertoont, of wanneer de isolator scheurtjes of splinters vertoont, vervang de bougies.



7. Meet de elektrodenafstand met een voelermaatje. De elektrodenafstand dient 0,8 – 0,9 mm te bedragen. Verbuig de elektrode voorzichtig indien nodig.



8. Draai de bougie met de hand vast om te voorkomen dat deze er scheef ingedraaid wordt.
9. Als de bougies goed ingedraaid zijn, draai ze dan vast met een bougiesleutel, 10 mm ringsleutel en handgreep om de afdichtringen in te drukken.

AANHAALMOMENT VOOR DE BOUGIE:

16 N·m (1,6 kg·fm , 12 lb·ft)

OPMERKING:

Draai een nieuwe bougie nog een halve slag verder om de afdichtring in te drukken.

Als gebruikte bougies opnieuw gebruikt worden, draai deze dan nog 1/8–1/4 omwenteling verder vast om de ringen aan te drukken.

LET OP

De bougies moeten goed vastgedraaid worden. Als de bougie niet goed vastgedraaid is, kan deze erg heet worden en kan de motor beschadigd raken.

10. Plaats de bougiedoppen.
11. Installeer en vergrendel nauwkeurig het motordeksel.

Accu

LET OP

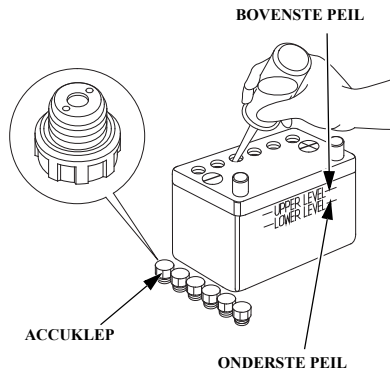
De behandeling van de accu hangt af van de soort accu, zodat onderstaande instructies wellicht niet van toepassing zijn op de accu die u gebruikt. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **GIFTIG:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel een dokter.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - Uitwendig: Spoel grondig na met water.
 - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**



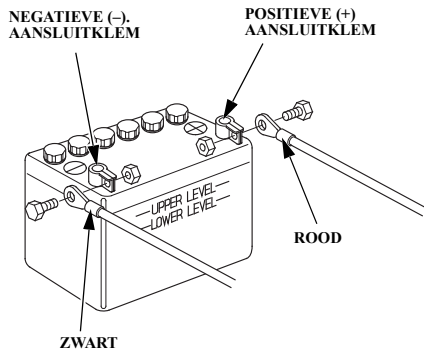
<Elektrolytniveau accu>

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping.

Als het vloeistofpeil bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor hoog niveau.

<Accu reinigen>

1. Neem eerst de negatieve (–) aansluiting van de accu los, daarna de positieve (+) aansluiting.
2. Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen met een staalborstel of schuurpapier. Was de accu af met een beetje soda en warm water en let er op dat er geen water in de accucellen komt. Droog de accu goed af.



3. Sluit eerst de positieve (+) aansluiting aan op de pluspool (+) van de accu, daarna de negatieve (-) aansluiting op de minpool (-). Draai de bouten en moeren goed vast. Breng zuurvrije vaseline aan op de accupolen.

⚠ LET OP

Neem bij het losnemen van de accu eerst de negatieve (-) aansluiting los. Sluit bij het aansluiten van de accu eerst de positieve accupool (+) aan, en daarna de negatieve accupool (-). Houd deze volgorde aan bij het losnemen/aansluiten, omdat anders kortsluiting kan ontstaan als het gereedschap de accupolen raakt.

Smering

Veeg de buitenzijde van de buitenboordmotor af met een doek die in schone olie gedept is. Breng corrosiewerend vet aan op de volgende onderdelen:

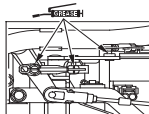
Periodiek smeren:

De eerste keer smeren na 20 uur of een maand na de aanschafdatum, daarna iedere 100 uur of zes maanden.

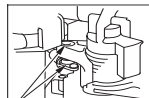
OPMERKING:

- Breng anticorrosie-olie aan op de draaipunten waar vet niet kan komen.
- Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.

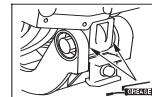
GASKLEPARM/-VERBINDING/
-SCHARNIER/-PLAAT



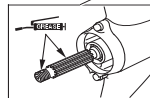
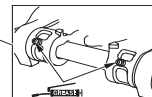
GASKLEPSTANG/
-VERBINDING



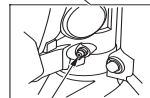
STUURHENDEL (type H)



KANTELAS



CARDANAS



ZWENKBAAR HUIS ONDER

SCHAKELKOPPELINGSTEUN/
SCHAKELSCHARNIER/SCHAKELARM/
KOPPELINGPEN/SCHARNIERPLAAT/
SCHUIFSCHARNIER/
KLIKVEERROLLER



HENDEL KANTELBLOKKERING
(aan beide zijden)



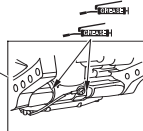
BOVENSTE CILINDER
PEN/BUS



ZWENKBAAR HUIS BOVEN



ONDERSTE CILINDER
BUS/KRAAG



Benzinefilter/Waterafscheider

Het benzinefilter (in de filterhouder) bevindt zich onder de motorkap bij de motorkapsluiting aan de bootzijde.

Een teveel aan water of bezinsel kan vermogensverlies of startproblemen tot gevolg hebben. Controleer de waterafscheider regelmatig en vervang zonodig het benzinefilter om deze problemen te voorkomen.

Een drijvende rode ring zit in de filterhouder. De ring drijft bovenop het water en geeft de hoeveelheid water aan in het filterhuis.

Controle-interval:

Elke 100 uur of 6 maanden

Verversingsinterval:

Elke 2 jaar of 400 uur

⚠ WAARSCHUWING

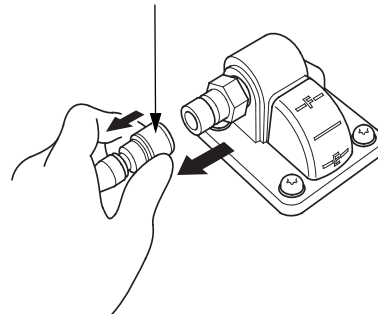
Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

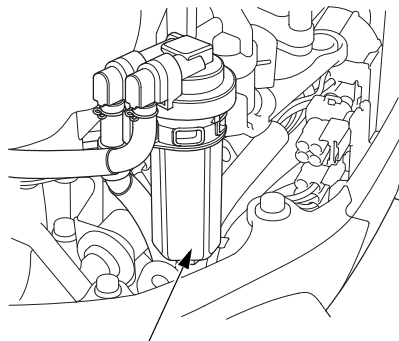
- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.
- Mors geen brandstof bij het vervangen van het filter. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor noodstartprocedure gestart wordt.

<Controle>

BRANDSTOFSLANGCONNECTOR



1. Maak de koppeling van de benzineslang los van de benzinetank (zie pagina 107).
2. Verwijder de motorafdekkap (zie pagina 56).

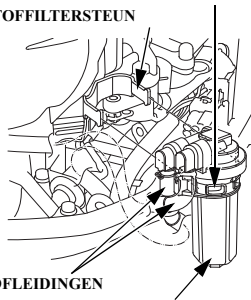


BRANDSTOFFILTER
(in filterhouder)

3. Controleer via de doorzichtige filterhouder of er zich water of andere verontreinigingen in het filter bevinden. Indien nodig, maak de filterhouder en benzinefilter schoon of vervang de benzinefilter door een nieuwe.

<Vervangen>

BEVESTIGINGSBAND
BRANDSTOFFILTERSTEUN

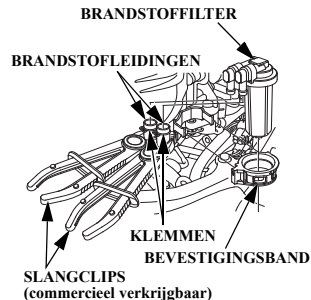


BRANDSTOFLEIDINGEN
BRANDSTOFFILTER
(in filterhouder)

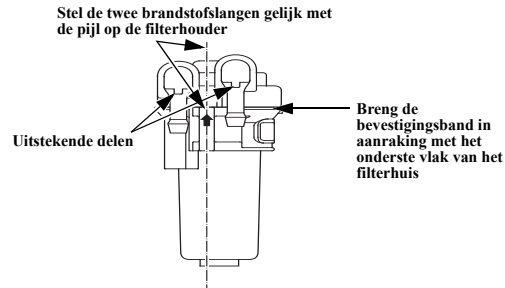
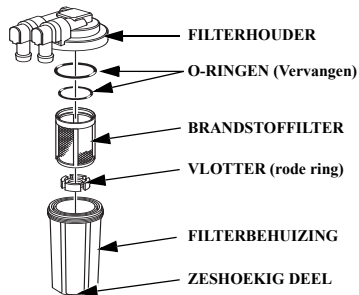
1. Verwijder het bevestigingsbandje van de steun van het brandstoffilter en verwijder vervolgens het bandje van het brandstoffilter.

OPMERKING:

Knijp voordat het brandstoffilter verwijderd wordt, de slangen aan beide zijden van het filter dicht met slangklemmen om lekkage te voorkomen.



2. Verwijder de benzineslangen van de benzinefilterhouder.



3. Draai het zeshoekige deel linksom en maak het filter los van het filterhuis.
4. Maak de filterhouder en het benzinefilter zeer goed schoon. Indien het benzinefilter verstopt zit, vervang het door een nieuwe.

5. Installeer het benzinefilter, de o-ringen en vlotter. Monteer het filterhuis en de filterbeker en gebruik daarbij nieuwe O-ringen.

AANHAALMOMENT:
30 N·m (0,3 kgf·m)

6. Monteer het bevestigingsbandje op het complete brandstoffilter zoals hierboven aangegeven.

7. Monteer het complete brandstoffilter en het bevestigingsbandje op de oorspronkelijke plaats.
8. Zorg dat de witte markering in lijn staat met de markering op het filterhuis. Sluit de benzineslangen met de klemmen aan op het benzinefilter. Verwijder de slangklem die gebruikt is om de benzineslang te sluiten.

ONDERHOUD

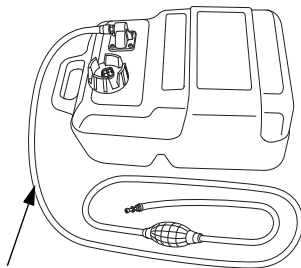
9. Sluit de brandstofslangconnector aan op de benzinetank en de buitenboordmotor.
Draai de ontluichtingsdop naar de OPEN positie, knijp in de opvoerpomp om brandstof op te pompen, (zie pagina 67) en controleer op lekkage. Verhelp eventuele brandstoflekkages.

OPMERKING:

Controleer, als vermogensverlies of moeilijk aanslaan veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van te veel water of vuil in het brandstoffilter, de brandstoftank.

Controleer de brandstoftank en brandstoffilter en reinig deze indien nodig. Het kan noodzakelijk zijn om de brandstoftank volledig af te tappen en te vullen met nieuwe benzine.

Brandstoftank en Brandstoffilter (alleen indien van toepassing)



BRANDSTOFLEIDING

Reinigingsinterval:
Elk jaar of elke 200 bedrijfsuren.

<Reinigen brandstoftank>

▲WAARSCHUWING

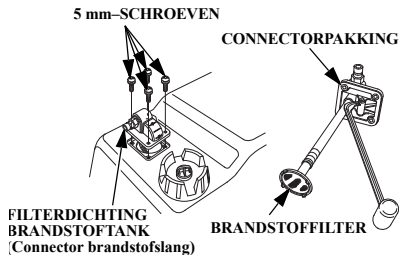
Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Sla uit de brandstoftank afgetapte brandstof op in een veilige container.
- Probeer bij het reinigen van de tank en het filter geen brandstof te morsen. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor noodstartprocedure gestart wordt.

1. Verwijder de benzineslangconnector van de benzinetank.
2. Maak de tank leeg, giet er een klein beetje benzine in en schud de tank. Tap de brandstof af en voer het af volgens de voorschriften.

<Brandstoffilter schoonmaken>



1. Verwijder de vier 5 mm-schroeven, gebruik hiervoor een schroevendraaier. Verwijder vervolgens de connector van de brandstofslang en de brandstoffilter uit de tank.
2. Maak het filter schoon. Gebruik hiervoor een niet-ontvlambaar oplosmiddel. Vervang ze als ze beschadigd zijn.
3. Plaats het filter en de slangconnector terug in de brandstoftank. Schroef de vier 5 mm-schroeven goed vast.

EMISSIEREGELING

Bij het verbrandingsproces komen koolmonoxide en koolwaterstoffen vrij. De beperking van de uitstoot van koolwaterstoffen is erg belangrijk, omdat deze onder bepaalde omstandigheden reageren onder invloed van zonlicht en er dan smog gevormd wordt. Koolmonoxide reageert niet op deze manier, maar is giftig.

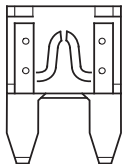
Problemen die van invloed zijn op de emissies van de buitenboordmotor

Als u een van de volgende symptomen waarneemt, laat uw buitenboordmotor dan controleren en repareren door uw erkende dealer:

1. Moeilijk starten of afslaan na het starten
2. Slecht stationair lopen
3. Overslaan of terugslaan tijdens acceleratie
4. Slechte prestaties en hoog brandstofverbruik

ONDERHOUD

Zekering

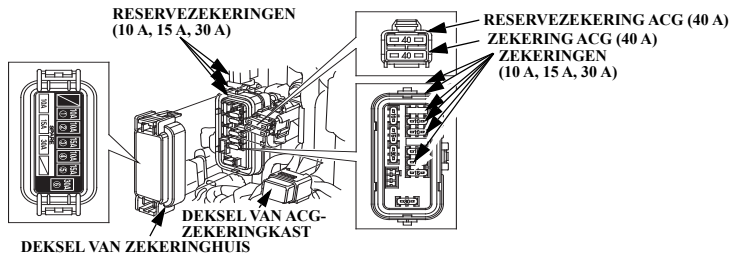


DOORGEBRANDE ZEKERING

Als de zekering doorgebrand is zal de accu niet door de motor opgeladen worden. Controleer eerst het vermogen van de aangesloten accessoires voordat de zekering vervangen wordt.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik geen zekering met een afwijkend ampère. Dit kan schade aan het elektrische systeem en brand veroorzaken.
- Neem de minkabel (–) los van de accu alvorens de zekering te vervangen. Het niet opvolgen van deze aanwijzing kan kortsluiting tot gevolg hebben.



Zekering Nr.	Classificatie	Aangesloten componenten
	40 A	Dynamo (regelaar gelijkrichter-acculaden)
(1)	10 A	Brandstofpomp (hogedrukzijde)
(2)	10 A	Trim-/kantelrelais, hoofdrelais, waarschuwingszoemer, controlelampje, startmotorsolenoideschakelaar, elke meter
(3)	15 A	PGM-FI ECU, brandstofinjectors, krukassensor 1, 2
(4)	10 A	Diagnosestekker, verwarming lambdasensor, kabel van controlelampjes
(5)	15 A	PGM-FI ECU, bobines
(6)	30 A	Verzamelde zekeringen (Nr.1, 3, 4, 5 zekeringen)

LET OP

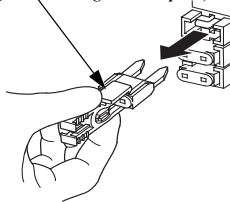
Als de zekering doorgebrand is, controleer dan de oorzaak en vervang de zekering door een reservezekering van dezelfde waarde. De zekering zal opnieuw doorbranden als de oorzaak niet gevonden is.

Hoofdzekering

<Vervangen>

1. Zet de motor uit.
2. Verwijder de afdekkap.

ZEKERINGOPTREKKER
(meegeleverd in de gereedschapstas)



3. Verwijder het deksel van de zekeringhouder en trek de oude zekering uit de clip met de zekeringtrekker uit de gereedschapset.
4. Druk een nieuwe zekering in de clip.

AANBEVOLEN ZEKERINGEN:

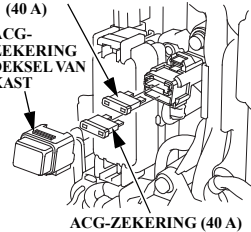
10 A, 15 A, 30 A

5. Monteer weer de zekeringhouder en de motorkap.
6. Sluit de accu weer aan.

Zekering ACG

RESERVE ACG-ZEKERING
(40 A)

ACG-ZEKERING
DEKSEL VAN
KAST



LET OP

Verwijder de accukabels van de accu alvorens de ACG zekering te controleren of te verwisselen.

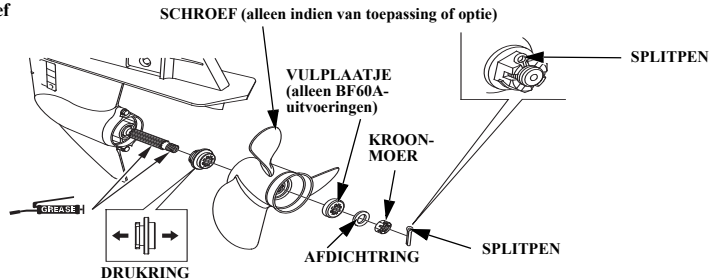
<Vervangen>

1. Zet de motor uit.
2. Verwijder de afdekkap.
3. Verwijder het deksel van de zekeringhouder.
4. Verwijder de oude zekering.
5. Monteer een nieuwe zekering met "40 A".
6. Controleer of het deksel goed afgesloten is.

AANBEVOLEN ZEKERINGEN:

40 A

Schroef



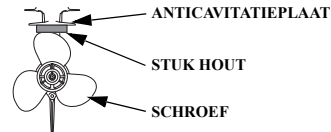
Als de schroef beschadigd is na aanraking met een steen of een ander obstakel, vervang de schroef dan als volgt.

⚠ WAARSCHUWING

- Verwijder bij het vervangen de dodemansschakelaarclip van de motorstopschakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt.

- De schroef is dun en scherp. Draag bij het vervangen werkhandschoenen om uw handen te beschermen.

Plaats bij het vervangen van de schroef een geschikt stuk hout tussen de schroef en de anticavatieplaat om te voorkomen dat de schroef gaat draaien.



<Verwijderen>

1. Verwijder de splitpen, dan de kroonmoer, de vulring (alleen BF60A modellen) en de afdichtring, de propeller en de drukring.
2. Controleer de schroefas op vislijnen of andere voorwerpen.

<Plaatsen>

1. Breng zeewaterbestendig vet aan op de schroefas.
2. Plaats de drukring met de gegroefde zijde naar het tandwielhuis.
3. Plaats de schroef.
4. Monteer de vulring (alleen BF60A modellen) en de tussenring zoals aangegeven.
5. Draai de kroonmoer met de hand of met een sleutel licht vast totdat de schroef geen vrije slag meer heeft.
6. Draai de kroonmoer met een momentsleutel vast.

AANHAALKOPPEL KROONMOER:

BF60A-modellen

20 N·m (2,1 kgf·m)

BFP60A-modellen

56 N·m (5,7 kgf·m)

7. Draai de kroonmoer met een momentsleutel vast totdat de eerste groef van de kroonmoer in lijn staat met de opening van de splitpen. Draai de kroonmoer niet verder vast dan de eerste uitlijning van de kroonmoergroef en de splitpenopening.

LET OP

MAXIMAAL AANHAALKOPPEL:

BF60A-modellen

82 N·m (8,3 kgf·m)

BFP60A-modellen

128 N·m (13 kgf·m)

Draai de kroonmoer niet met een hoger dan het MAXIMALE AANHAALMOMENT aan, anders kunnen de schroef en as beschadigd raken.

8. Let erop dat de oude splitpen vervangen wordt door een nieuwe.

- Gebruik een originele roestvaststalen splitpen van Honda en buig het uiteinde van de pen om zoals aangegeven op de vorige pagina.

Opmerking: deze sleutels worden niet bij de gereedschapsset bij de buitenboordmotor geleverd. Neem voor meer informatie over gereedschappen contact op met uw erkende buitenboordmotordealer.

ONDERHOUD

Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest

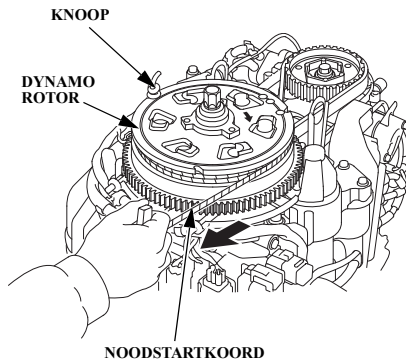
Aan een buitenboordmotor die geheel ondergedompeld is geweest in het water moet direct onderhoud worden gepleegd om de kans op corrosie te minimaliseren. Breng de buitenboordmotor direct naar de Honda-dealer als u in de buurt van een Honda-dealer bent. Ga als volgt te werk als er geen dealer in de buurt is:

1. Verwijder de motorafdekkap en spoel de buitenboordmotor af met schoon water om zout water, zand, modder, enz. te verwijderen.

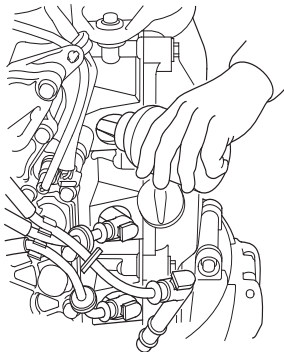
LET OP

Als de buitenboordmotor draaide toen hij onder water ging, kan er mechanische schade zijn ontstaan, zoals verbogen drijfstangen. Als de motor niet ronddraait tijdens het starten, start dan niet door maar laat de buitenboordmotor repareren.

2. Tap de dampafscheider af zoals beschreven op pagina 137.
3. Vervang de motorolie (zie pagina 117).



4. Verwijder de bougies. Verwijder het vliegwieldeksel en wind het noodstartkoord om het vliegwiel volgens de noodstartprocedure (blz. 75 t/m 79) en tap het koelwater uit de cilinder af door een aantal keer aan het noodstartkoord te trekken.



5. Giet een theelepel motorolie in ieder bougiegat en trek enkele malen aan het startkoord om de cilinders inwendig te smeren.
Plaats de bougies weer.

6. Plaats de motorafdekkap en zet deze goed vast met de vergrendeling (zie pagina 56).
7. Probeer de motor te starten.
- Als de motor niet aanslaat, verwijder dan nogmaals de bougies, reinig en droog deze, plaats ze weer en probeer nogmaals de motor te starten.
 - Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
 - Wanneer de motor aanslaat en er is geen duidelijke mechanische schade, laat de motor dan een half uur of langer draaien (let erop dat het waterniveau tenminste 100 mm boven de anticavatieplaat is).
8. Breng de buitenboordmotor zo spoedig mogelijk naar een buitenboordmotordealer voor inspectie en onderhoud.

13. OPSLAG

Laat voor een optimale levensduur van de buitenboordmotor eerst een onderhoudsbeurt uitvoeren door een erkende buitenboordmotordealer voordat u de motor opslaat. De volgende procedures kunt u echter als eigenaar zelf uitvoeren met een minimum aan gereedschap.

Brandstof

OPMERKING:

Benzine verouderd erg snel als gevolg van blootstelling aan licht, temperatuur en tijd.

In het ergste geval kan benzine veroudering al optreden na 30 dagen.

Gebruik van verontreinigde benzine kan de motor ernstig beschadigen (verstopt brandstof systeem, vastgelopen kleppen).

Schade welke veroorzaakt wordt door verouderde benzine wordt niet gedekt door garantie.

Om dit te voorkomen dienen onderstaande aanbevelingen streng worden opgevolgd:

- Gebruik alleen voorgeschreven brandstof (zie pagina 59).
- Gebruik verse en schone benzine.
- Bewaar benzine in een gecertificeerde benzinetank om snelle veroudering te vertragen.

- Wanneer langdurige opslag (meer dan 30 dagen) wordt verwacht dienen de brandstoftank en dampafscheider afgetapt te worden.

▲WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
 - **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.**
1. Controleer het benzinefilter aan de lage druk zijde. Als er water of een andere substantie dan benzine wordt aangetroffen dan adviseren wij u om het benzinefilterhuis en het benzinefilter te reinigen, zonodig het benzinefilter te vervangen. (zie pagina 125).

2. Tap de benzine af uit de dampafscheider. (zie pagina 137).
3. Controleer of er geen water of verontreiniging in de afgetapte benzine aanwezig is.
4. Draai, als er geen water of verontreiniging in de benzine aanwezig is, de aftapplug vast.
5. Voer, als er water of verontreiniging in de benzine aanwezig is, de volgende handelingen uit.
 - 5-a. Draai de aftapplug vast.
 - 5-b. Zet de buitenboordmotor in verticale positie en sluit deze aan op een brandstoftank gevuld met schone benzine.
 - 5-c. Pomp de nieuwe benzine naar de dampafscheider met behulp van de balgpomp en start de motor.

LET OP

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

⚠ LET OP

Bedien de opvoerpomp na gecontroleerd te hebben of de aftapplug is vastgedraaid. Als de aftapplug niet is vastgedraaid, zal er benzine uitstromen.

- 5-d. Laat na het starten de motor 3 minuten stationair draaien.
- 5-e. Tap de benzine af uit de dampafscheider.
- 5-f. Controleer of er geen water of verontreiniging in de afgetapte benzine aanwezig is.
- 5-g. Herhaal, als er water of verontreiniging in de afgetapte benzine aanwezig is, de handelingen vanaf stap 5-a tot er geen water of verontreiniging meer in de afgetapte benzine wordt aangetroffen.

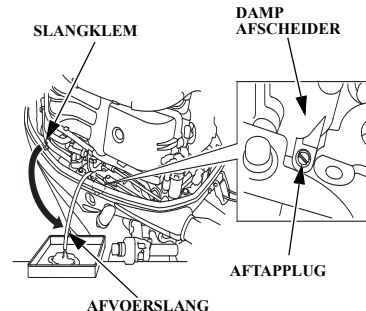
Aftappen van dampafscheider

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.**



1. Verwijder de benzineslangconnector (zie pagina 107).
2. Verwijder de afdekkap.
3. Maak de afvoerslang los van de slangklem van de hogedrukbrandstofleiding en leid het uiteinde van de afvoerslang buiten de onderbeplating van de motor.
4. Draai de aftapplug van de dampafscheider los.

5. Kantel de buitenboordmotor omhoog.
6. Wanneer brandstof uit de overloopslang stroomt, dient de buitenboordmotor omhoog gekanteld te worden en in deze positie gehouden te worden totdat de brandstofstroom stopt.
Vang de brandstof op in een geschikte bak.
7. Draai na het aftappen de aftapplug weer vast en zet de afvoerslang weer vast in de houder op het inlaatspruitstuk.

OPMERKING:

Indien u de buitenboordmotor voor langere tijd niet gebruikt, dan adviseren wij u om de benzineslang van de benzinetank te nemen en de motor te laten draaien op 2.000 tot 3.000 min⁻¹ (omw/min) totdat hij stopt.

Motorolie

1. Ververs de motorolie (zie pagina 117 – 118).
2. Verwijder de bougies (zie pagina 118) en verwijder de clip van de dodemansschakelaar.
3. Giet een eetlepel of theelepel (5 – 10 cm³) schone motorolie in iedere cilinder.
4. Laat de motor een paar omwentelingen draaien zodat de olie verspreid wordt in de cilinders.
5. Plaats de bougies weer terug (zie pagina 120).

Opslag accu

LET OP

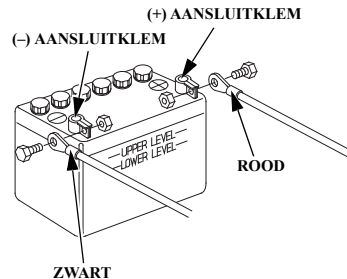
Werkzaamheden met betrekking tot de accu zijn afhankelijk van het type accu en onderstaande instructies zijn wellicht niet van toepassing op de accu van uw buitenboordmotor. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

⚠ WAARSCHUWING

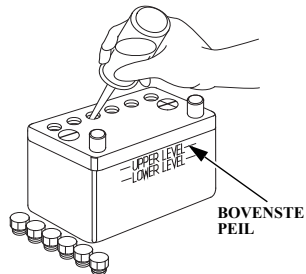
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **GIFTIG:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel een dokter.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
EERSTEHULPMAATREGELEN
 - Uitwendig: Spoel grondig na met water.
 - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**



1. Neem eerst de negatieve (–) aansluiting van de accu los, daarna de positieve (+) aansluiting.
2. Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen met een staalborstel of schuurpapier. Was de accu af met een beetje soda en warm water en let er op dat er geen water in de accucellen komt. Droog de accu goed af.



3. Vul de accu bij met gedistilleerd water tot aan de bovenste niveaulijn. Houd de accu niet te vol.
4. Sla de accu op op een vlakke ondergrond, op een koele, goed geventileerde plaats uit de zon.
5. Controleer eenmaal per maand de soortelijke massa van het elektrolyt en laad de accu bij om de levensduur te verlengen.

Stand van buitenboordmotor

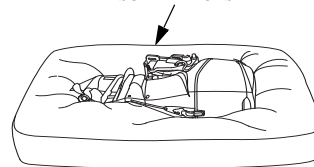


Vervoeren en opslag van de buitenboord motor in verticale of horizontale positie, zoals hierboven getoond. Bevestig de motorbeugel aan de standaard en zet de buitenboordmotor vast met de bouten en de moeren. Sla de buitenboordmotor op in een goed geventileerde, droge ruimte en niet in de volle zon.

Verticaal vervoer en opslag:

Bevestig de spiegelsteun aan een standaard.

BESCHERMHOES



(Stuurboord omlaag gedraaid, zoals weergegeven.)

Horizontaal vervoer of opslag:

Leg de buitenboordmotor op een zachte ondergrond om beschadiging te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Een andere wijze van vervoer of opslag kan beschadiging en olie lekkage veroorzaken.

Om het milieu te beschermen mogen dit product, de accu, de motorolie, enz. niet als gewoon afval worden afgevoerd. Houd voor het afvoeren rekening met de geldende wetgeving en voorschriften of neem contact op met uw dealer.

15. STORINGZOEKEN

WAARSCHUWINGSSYSTEEM TREEDT IN WERKING

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Waarschuwingssysteem bij overbelasting treedt in werking: • Controlelampje voor overbelasting gaat branden. • Waarschuwingsoemer bij overbelasting weerklinkt. • Motortorental neemt af en stopt uiteindelijk. • Motortorental kan niet worden verhoogd door het openen van de gasklep. • Motor stopt 20 seconden nadat het motortorental werd beperkt.	Koelwaterinlaat verstopt.	Reinig de koelwaterinlaat.
	Warmtebereik van de bougies is incorrect.	Plaats de bougies weer terug (zie pagina 118).
	• Storing in de waterpomp. • Thermostaat verstopt. • Kapotte thermostaat. • Koelwaterdoorlaat verstopt. • Uitlaatgassen komen het koelsysteem binnen.	Neem contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.
Waarschuwingssysteem bij te hoge oliedruk treedt in werking: • Controlelampje voor oliedruk gaat niet branden. • Waarschuwingsoemer voor te hoge oliedruk weerklinkt. • Motortorental neemt af. • Motortorental kan niet worden verhoogd door het openen van de gasklep.	Tekort aan motorolie.	Voeg motorolie toe tot aan het aangegeven peil (zie pagina 57).
	Er is incorrecte motorolie gebruikt.	Ververs de motorolie (zie pagina 117).
Waarschuwingssysteem van PGM-FI treedt in werking: • Controlelampje van PGM-FI gaat branden. • Waarschuwingsoemer van PGM-FI weerklinkt met tussenpozen.	Waarschuwingssysteem van PGM-FI is kapot.	Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.
Waarschuwingssysteem van ACG treedt in werking: • Controlelampje van ACG gaat branden. • Waarschuwingsoemer van ACG weerklinkt met tussenpozen.	Accuspanning is te hoog of te laag.	Controleer de accu (zie pagina 120).
	Storing in ACG.	Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.

16. SPECIFICATIES

Model	BF60A		
Beschrijving Code	BBFJ		
Type	LHT	LRT	XRT
Totale lengte	851 mm	777 mm	
Totale breedte	417 mm		
Totale hoogte	1.397 mm		1.524 mm
Spiegelhoogte (als spiegelhoek 12° is)	521 mm		648 mm
Leeg gewicht (gewicht)*	115 kg	110 kg	116 kg
Vermogen	44,1 kW (60 pk)		
Volgas-bereik	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (omw/min)		
Motortype	4-takt OHC in-line 3-cilinders		
Cilinderinhoud	998 cm ³		
Elektrodenafstand	0,8 – 0,9 mm		
Stuur-regelsysteem	Kantelhefboom	Op de motor aangebracht, afstandsbediening	
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontsteking	Volledige transistoraccu		
Smerring inrichting	Druksmerring met tandwielpomp		

Voorgeschreven olie	Motor: API-specificatie (SG, SH, SJ) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Buitenboordmotor transmissieolie
Inhoud carter	Motor: Zonder vervanging van het oliefilter: 2,6 L Met vervanging van het oliefilter: 2,7 L Staartstuk: 0,43 L
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 17 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Wateruitlaat
Bougies	LMAR6C-9 (NGK)
Brandstofpomp	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON met octaangehalte van 86 of hoger)
Schakelen	Stand (Vooruit – Neutraal – Achteruit)
Stuurhoek	50° rechts en links
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)
Kantelhoek	60° (bij een spiegelhoek van 12°)
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°

* Zonder accukabels, met schroef

Het vermogen van de Honda buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de schroefas).

SPECIFICATIES

Model	BFP60A	
Beschrijving Code	BBFJ	
Type	LRT	XRT
Totale lengte	792 mm	
Totale breedte	417 mm	
Totale hoogte	1.453 mm	1.580 mm
Spiegelhoogte (als spiegelhoek 12° is)	531 mm	658 mm
Leeg gewicht (gewicht)*	119 kg	125 kg
Vermogen	44,1 kW (60 pk)	
Volgas-bereik	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (omw/min)	
Motortype	4-takt OHC in-line 3-cilinders	
Cilinderinhoud	998 cm ³	
Elektrodenafstand	0,8 – 0,9 mm	
Sturen regelsysteem	Op de motor gemonteerd, met afstandsbediening	
Startsysteem	Elektrische starter	
Ontsteking	Volledige transistoraccu	
Smeling inrichting	Druksmering met tandwielpompe	

Voorgeschreven olie	Motor: API-specificatie (SG, SH, SJ) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Hypoid transmissieolie
Inhoud carter	Motor: Zonder vervanging van het oliefilter: 2,6 L Met vervanging van het oliefilter: 2,7 L Staartstuk: 0,95 L
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 22 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Wateruitlaat
Bougies	LMAR6C-9 (NGK)
Brandstofpomp	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON met octaangehalte van 86 of hoger)
Schakelen	Stand (Vooruit – Neutraal – Achteruit)
Stuurhoek	50° rechts en links
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)
Kantelhoek	60° (bij een spiegelhoek van 12°)
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°

* Zonder accukabels, met schroef

Het vermogen van de Honda buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de schroefas).

Bijgeluiden en trillingen

Model	BF60A		BFP60A	
REGELSYSTEEM	T (met stuurhendel)	R (met afstandsbediening)	T (met stuurhendel)	R (met afstandsbediening)
Geluidsdruk bij het oor van de bestuurder (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	84 dB (A)	79 dB (A)	84 dB (A)	79 dB (A)
N.n.b.	3 dB (A)	1 dB (A)	2 dB (A)	1 dB (A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (met verwijzing naar EN ISO3744)	92 dB (A)	—	91 dB (A)	—
N.n.b.	3 dB (A)	—	2 dB (A)	—
Trillingsniveau bij handarm (2006/42/EC, ICOMIA 38-94)	Geen overschrijding van 2,5 m/s ²	Geen overschrijding van 2,5 m/s ²	Geen overschrijding van 2,5 m/s ²	Geen overschrijding van 2,5 m/s ²
N.n.b.	—	—	—	—

Zie: ICOMIA-norm: hierin staan de gebruiksomstandigheden en de meetcondities.

17. ADRESSEN VAN HONDA-IMPORTEURS

Voor aanvullende informatie, kunt u contact opnemen met het Honda klant informatie centrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa

OOSTENRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTISCHE STATEN (Estland/Letland/Litouwen)

NCG Import Baltics OU
Meistri 12
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

WIT-RUSLAND

JV "Scanlink" Ltd.
Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Wit-Rusland
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
✉ honda@scanlink.by

BELGIË

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ bh_pe@honda-eu.com

BULGARIJE

Premium Motor Ltd
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
✉ office@hondamotor.bg

CYPRUS

Powerline Products Ltd
Cyprus - Nicosia
Vasilias 18 2232 Latsia
Tel.: 0035799490421
✉ info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>

TSJECHIË

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENEMARKEN

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Équipement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

DUITSLAND

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GRIEKENLAND

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

Voor aanvullende informatie, kunt u contact opnemen met het Honda klant informatie centrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa (vervolg)

HONGARIJE

MP Motor Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IERLAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAËL

Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
Honda Division
Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITALIË

Honda Motore Europe Ltd
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

KROATIË

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel. 00385 22 444336
Fax. 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

NOORD-MACEDONIË

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

MALTA

The Associated Motors
Company Ltd.
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NOORWEGEN

KELLOX
Box 24, N-1421
Trollåsveien 36, 1414
Trollåsen, Norway
Phone: +47 64 97 61 00
<http://kellox.no/>
✉ ordre@kellox.no

POLEN

Aries Power Equipment
Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Produtos de Força
Portugal
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

ROEMENIË

Agrisorg SRL
Sacadat Str Principala
Nr 444/A Jud. Bihor
Roemenië
Tel.: (+4) 0259 458 336
✉ info@agrisorg.com

SERVIE & MONTENEGRO

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

ADRESSEN VAN HONDA-IMPORTEURS

Voor aanvullende informatie, kunt u contact opnemen met het Honda klant informatie centrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa (vervolg)

SLOWAKIJE

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIË

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500

✉ centrala@honda-croatia.com

SPANJE en alle provincie

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciufrans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

ZWEDEN

Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-cu.com

ZWITSERLAND

Honda Motor Europe Ltd.
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIJE

Anadolu Motor Uretim Ve
Pazarlama As
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
antor@antor.com.tr

OEKRAÏNE

Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
✉ igor.lobunets@honda.ua

VERENIGD KONINKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"

1) UK-DECLARATION OF CONFORMITY			
2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING STATUTORY REQUIREMENTS SI 2008 No. 1597 ; SI 2016 No. 1091			
3) REFERENCE TO DESIGNATED STANDARDS: EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009			
4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY			
5) Generic denomination: Outboard engine		6) Function: Propulsion system	7) MAKE: Honda
8) TYPE:		9) SERIAL NUMBER:	
10) Manufacturer:		Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan	
11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:		Honda Motor Europe Ltd Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	
12) SIGNATURE:	12)	16) DATE:	16)
13) NAME:	13)	17) PLACE:	17)
14) TITLE	15)		

19. OVERZICHT INHOUD "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY			
2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC- DIRECTIVES 2006/42/EC, 2014/30/EU			
3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS: EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009			
4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY			
5) Generic denomination: Outboard engine		6) Function: Propulsion system	7) MAKE: Honda/Tohatsu
8) TYPE:		9) SERIAL NUMBER:	
10) Manufacturer:		Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan	
11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:		Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	
12) SIGNATURE:	12)	16) DATE:	16)
13) NAME:	13)	17) PLACE:	17)
14) TITLE	15)		

OVERZICHT INHOUD "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"

1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU	français (FRENCH)
1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI 17) LUOGO	italiano (ITALIAN)
1) EG-KONFORMITÄTSERKLAUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAß DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssi Cherung 16) DATUM 17) ORT	deutsch (GERMAN)
1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS	nederlands (DUTCH)
1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ Ε΄ΥΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξοζέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σώστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ	Ελληνικά (GREEK)
1) EF OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED	dansk (DANISH)

OVERZICHT INHOUD "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"

1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR	español (SPANISH)
1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTES DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL	português (PORTUGUESE)
1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITTANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUUS LAITTEESTA 5) Yleisarvomääri : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA	suomi / suomen kieli (FINNISH)
1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДШИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТУЛ 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО	български (BULGARIAN)
1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborotsmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT	svenska (SWEDISH)
1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIZEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE	polski (POLISH)

OVERZICHT INHOUD "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"

1) MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2) ALULÍROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3) ÖSSZSHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4) A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSŐNAKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE	magyar (HUNGARIAN)
1) Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVYM PODPÍSEM PŮTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:	čeština (CZECH)
1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZÁSTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhov é označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO	slovenčina (SLOVAK)
1) EF SAMSVARS/ERKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMBER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED	norsk (NORWEGIAN)
1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEM NATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZEN TA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generica : MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE	română (ROMANIAN)
1) EU VASTAVUSDEKLARATSIOON 2) ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3) VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4) MEHHAANISMI KIRJELDUS 5) Üldnimetus : Pardaväline mootor 6) Funktsioon : Tõukursüsteem 7) VALMISTAJA: 8) TÜÜP: 9) SEERIANUMBER: 10) TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12) ALLKIRI: 13) NIMI: 14) AMET 15) Kvaliteedijuht 16) KUUPÄEV: 17) KOHT:	eesti (ESTONIAN)

OVERZICHT INHOUD "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"

1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KĀ ŠIS PRODUKTS PILNĪBA ATBILST VISEM STANDARTIEM, KĀS ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosaukums : Piekārināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma 7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta	latviešu (LATVIAN)
1) EB ATITIKTIES DEKLARACIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVIMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTYVAS. 3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS. 5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ. 8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS. 13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV 5) Vrsta stroja : Izvenkrmni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem 7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC 11) Pooblaščen predstavniki ki lahko predložijo tehnično dokumentacijo 12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ	slovenščina (SLOVENIAN)
1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITADUR HR, (13) LYSI YFIR FYRIR HOND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTADAL 4) LYSING A VÉLBÚNAÐI 5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsaðil kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍÁL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI 11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR	Íslenska (ICELANDIC)
1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER. 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARİFİ 5) Flokkur : Dıştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TİP 9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	Türk (TURKISH)
1) EK-IJJAVA O SUKLADNOSTI 2) POTPIŠANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐACA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA 3) REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4) OPIS STROJA 5) Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6) Funkcionalnost : Pogonski sustav 7) IZRADIO 8) TIP 9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME 14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO	hrvatski (CROATIAN)

A			
Aanmeren	91	Belangrijke Honda-importeurs, adressen	143
Accu		Benzine met alcohol	57
Aansluitingen	52	Bougies	115
Inspectie van het vloeistofgehalte	118	Brandstof	
Inspectie	61	Brandstoftank en Brandstoffilter	128
Opslag	136	Vuldop	45
Reinigen	118	Buitenboordmotor,	
Afstandsbediening		Hoek inspecteren	51
Console		Buitenboordmotor die volledig onder water is	
Identificatie	18	geweest Onderhoud	131
Locatie van plaatsing	51	C	
Hendel		Controlelampje/waarschuwingszoemer voor ACG	
Frictie verstellen	60	Bediening	98
Functie	26	Functie	40
Kabellengte	52	Controlelampje/waarschuwingszoemer voor inspuitsysteem	
Plaatsen	51	Bediening	98
Aftappen van dampafscheider	134	Functie	41
Anode		Controlelampje/waarschuwingszoemer voor oliedruk	
Bediening	102	Bediening	98
Functie	43	Functie	38
B		Opslagpositie	140
Bediening	81	Plaatsen	50
Bedieningselementen en kenmerken	3	Controlelampje/waarschuwingszoemer voor oververhitting	
Bedieningsorganen en kenmerken	21	Bediening	98
		Functie	39
		Controles vooraf	56
		Accu	64
		Afstandsbedieningshendel Frictie	63
		Andere controles	65
		Benzinefilter/waterafscheider	63
		Brandstof	59
		Hoogte/hoek van de stuurhendel Verstellen	62
		Motorolie	57
		Schroef en splitpen Inspectie	61
		Weerstand stuurhendel	63
		D	
		Dodemannsschakelaar	24, 28
		Reserveclip van de schakelaar	30
		Schakelaarkoord/-clip	24, 29
		E	
		"EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING"	
		Overzicht inhoud	150
		Emissieregelsysteem	129
		G	
		Gashendel	23
		Gashendelfrictie Verstelling	23
		Gashendelfrictiering	63
		Bediening	80
		Functie	25

INDEX

Gereedschapsset, reserve- en
veiligheidsonderdelen 62, 110

H

Hand- bedieningsklep
 Bediening..... 92
 Functie..... 37
Hendel kantelblokkering 37
Hoogte/hoek van de stuurhendel
 Verstellen 62

I

Identificatie van componenten 13
Invaarprocedure 78

K

Kantelen van de buitenboordmotor 90
Kantelschakelaar
 Bediening..... 95
 Functie..... 36
Koelwater
 Controleopening..... 41
 Inlaatpoort..... 41

M

Meerdere buitenboordmotoren 103

Meldingssysteem bedrijfsuren 33

Motor-

afdekking
 Vergrendelingshendel 45
 Verwijderen/plaatsen..... 56
Beschermingssysteem..... 98
 ACG-waarschuwingssysteem 98
 Anodes..... 102
 Toerenbegrenzer..... 102
 Waarschuwingssysteem voor oliedruk..... 98
 Waarschuwingssysteem bij overbelasting..... 98
 Waarschuwingssysteem van PGM-FI 98

Olie

 Bijvullen..... 57
 Controle van het peil..... 57
 Opslag 138
 vervangen 117

Schakelaar

 Type H..... 21
 Type R..... 27
 Serienummer..... 2

Motor uitzetten

 Noodgeval..... 101
 Normale stop
 Type H..... 102
 Type R..... 103

N

NMEA interface-koppeling 32

O

Onderhoud 109
 Brandstoftank en Brandstoffilter 128
 Brandstoffilter schoonmaken 129
Onderhoudsschema 115
Op trailer trekken..... 107
Opslag 136

P

Plaatsen

 Buitenboordmotor 47
 Hoogte 46
 Locatie 46

R

Reinigen en spoelen 111
Reserveclip, noodstop-schakelaar..... 25, 30
Roer-/motorstandmeter
 Functie 44

S

Schakelhendel 22
Schroef

Inspectie	61	Trimmen van de buitenboordmotor	87	Verantwoordelijkheden van gebruiker	7
Selectie	55	Trimmer		Versneld stationair toerental, hendel	28
Vervangen	132	Bediening	89	Filter/waterafscheider	
Serienummer	2	Functie	36	Controle	63, 125
Smeling	120	Trimplaat		Vervangen	126
Specificaties	140	Functie	39	Inspectie	59
Spiegelhoogte	45	Verstellen	93	Meter	46
Staartstuk		TRL-schakelaar (trawlregeling)		Ontsteken	67
Schakelen		Bediening	86	Opslag	136
Type H	79	Functie	25	Slang	
Type R	83	Paneel	30	Aansluiting	66
Starten van de motor				Connector en verbindingstuk	46
Noodstart	72	U		Ontkoppeling	107
Type H	65	OVERZICHT		Tank reinigen	128
Type R	69	"CONFORMITEITSVERKLARING VK"	149	Verwijderen	141
Storing zoeken		V		Vrijstandblokkeringshendel	27
Waarschuwingssysteem Treedt in werking	139	Varen			
Sturen	80	Type H	81	Z	
Stuurhendel	15	Type R	84	Zekering	130
T		Varen in ondiep water	100		
Toerenbegrenzer	102	Veiligheid			
Toerenteller	46	Brandgevaar	9		
Transporteren	107	Gevaar voor koolmonoxide-vergiftiging	9		
Trim-/kantelschakelaar		Informatie	7		
Functie	31	Plaatsen van labels	10		

MEMO

MEMO

MEMO